良友

30

中華郵政特許認為新聞紙類

THE YOUNG COMPANION

No. 32

Nov. 1928

十一月號

第卅二期



海 良友圖書印刷有限公司 印行

體育世界

第四期

出版了

體育世界季刊，爲我國體育界最大規模之出版物，本期應早出版，惟因書內銅圖繁多，製版印刷之延遲，至今乃得出世。書內七十二頁，材料非常豐富，尤可注意者爲第九次　世界運動大會　之詳情及成績記錄，文字方面刊載遠東運動會審訂之規則，內容精美且有實用價值，關心體育者不可不看。

每册大洋五角，

定閱全年，國內大洋二元，

國外二元四角，寄費在內。

良友圖書印刷公司出版

一個閱者說

我今日定閱

良友雜誌

新年到了，我決意定良友雜誌贈我的親友，因良友是一種很有意義的禮物。

我要定閱一份良友，因爲良友使我增廣見聞，使我的知識與時俱進。

新年到了，我很樂得定閱良友，因爲觀已往的成績，我深信明年的良友內容必定有進步！

良友報定單

茲奉上大洋　元　角定閱良友圖書雜誌由　期起　年一份請按照下列地址寄交便妥此致

良友圖書印刷公司發行部

民國十　年　月　日

姓名

地址

定報須知

一　定報函件封外請寄「發行部收」，勿寄個人名姓；否則若有遺失本公司不能負責。

二　寄來定報支票，以在上海之銀行能支取者爲限。

三　定報應向上海本公司總發行部定閱，若在本埠代理處定閱，而無本公司發行部所發之收據者，倘有遺漏，概由代理處負責。

四　定閱者姓名地址，請繕寫清楚。

五　本公司通信處：——（中文）上海北四川路良友公司（英文）Liang You Co. North Szechuen Road, Shanghai, China.

良友

連聲海題



前國民政府秘書長題字

卷頭語

城外沙漠的風景、看是很好看的，然而居住在這地方，那就不妙了。試想：大風吹來，沙塵滿空，地土磽瘠，氣候失常。這樣的地方，簡直不適宜於人類生存。

近年來，馮玉祥命令部下在河南境內多種樹木；將來樹木長成，可以障暴風，聚雨露，用人力改造天然的地土和氣候。也許有人懷疑這種工作的可能性，但事實告訴我們，從前青島原本不是風調雨順的，說也慚愧，自從德國經營之後，用植樹的方法，把青島造成中國數一數二的好地方。

最近看一幕影戲，講及暹羅土人與野獸搏戰，說：『人類要生存，所以要搏鬥；生存之敵勢不能完全殲滅，所以要繼續奮鬥。』這幾句話就是人類歷史的素描啊。

我們為求向上的生活，非戰勝環境不可。只要我們肯決心盡力，就能把磽瘠的沙漠造成沃秀的花園。——編者

Picturesque scenes just outside the city wall of Kaifeng, the capital of Horan Province. Photo by Wu Pao Chun

河南開封城外之風景（吳寶均攝）

本期要目

共謀生產

求友

利益公開

上海良友圖書印刷有限公司第二次擴充招股簡章

發言

國人每辦一事，興一業，多有言過其實，或故步自封之弊。前者於開始之時，目的必言其大，規模務求其宏，結果營業之源不足以抵消耗之流，馴至應付不靈，信用墮落；或則開創未久，瞬卽倒閉；或則飾言擴充，思得挹注，終亦不免於停歇。後者經費狹小，不求遠進，營業雖盛，一守故態，終於社會毫無補益。凡斯二者，不獨不合於今世之潮流，抑亦為吾輩青年經營事業之不宜取法者也。本公司持逐漸進展之旨，從小規模入手，按步經營，分次擴充，深信其始也簡，其終也巨！自創立至今，已歷三年有半，事實與理想尙能符合，與實現；今將從事第二次擴充矣！爰舉本公司之內容，及此次擴充之理由，以為社會告。

（一）良友概述

最初計劃

本公司之創立，志在宣揚文化，傳播學術。第凡事必先固其始基，然後逐可漸進展，否則鮮有不遭覆敗者。故本公司開創之初，預定資本為二十萬元，分為三時期：第一期僅招四萬元，先從事於印刷；迨基礎已固，添招六萬，合成十萬，經營出版。至是信譽已著，卽可進而招足定額，除自建工廠外，印刷出版雙方同時擴張。民國十四年七月，本公司成立，第一期招得股額專營印刷，卽以印刷公司為名，不敢誇張也。

過去情形

翌年春發刊良友報，作初步之出版試驗，在此一年間，不惟印刷營業地位穩固，卽良友報銷行亦暢。第一期既成，乃於十六年一月遷移今址，增購機器，加設出版部，更用今名，此乃為第一次之擴充。自是而後，定期刊物增至五種之多，出版書籍亦已有數十種，雖無不翼而飛之概，而銷行之廣，遍及全球，僅良友報一端，已由四千增至三萬；照現在速率計，在一年內，當有達到五萬冊之可能！

現在狀況

十七年份營業狀況，計有二十五萬餘元，印刷約佔百分之三十三，出版百分之五十二，其他體育用品等共約佔百分之十五。獲利實屬不少。目下除總公司設上海外，分公司已分設香港，廣州，梧州三處。總公司方面現有大小機器共十餘架，職員十餘人，工友七十餘人，均意氣相投，努力合作，來日希望，正未有艾。惟廠址租賃，殊非久計，機器數目過少，只就印刷本公司書籍刊物，已感不敷；矧外來印件，頗有應接不暇之勢；出版部雖已設立，不過因陋就簡，僅具雛形，出版書報實不足以應社會需求；出版物中又以圖畫為主，版不自製，不但利歸他人，卽時間上亦受其莫大之損失。故本公司擬於最短期間建築工廠，以減少巨額之租金；添置機器，同時幷增設印寫版及膠印部，以謀加增生產速率；擴張出版部，多出適應時代之書籍；開辦

將來計劃

製版部，以增利源而圖時間之經濟；同時幷謀設分公司於國內各商埠，以期出品銷行之廣遍。凡斯數端，均為當務之急。然欲達到目的，又非鉅資莫辦，用是依照程序，進而為第二次之擴充。

（二）擴充之理由

擴充之計劃，已如上述。今復將其擴充理由，歸納而分敘之。

根據原定程序而擴充

上述本公司於開創之始，預定進行程序、第一期先招四萬；第二期添招六萬，合成十萬；第三期添招十萬、合成二十萬之總額。今第一時期及第二時期均已先後完成，當然卽應繼續實行於第三時期。階段既無躐等，步驟又復井然，此擴充之理由一。

根據經濟原理而擴充

生物之演進，由最簡單而漸入繁複。商業雖非生物，但由人類經營，其理正同。本公司最先從小規模着手，基礎已固之後，作第一次之擴充，目的既達，然後作第二次之擴充。由小而大，逐漸推演，與經濟原理相符，此擴充之理由二。

根據營業發達而擴充

擴充雖為預定之程序，及合於經濟原理，倘使營業不振，亦不能謂為充分之理由。但觀於本公司之過去，因基礎已固，原地狹隘，不敷應用，始作第一次之擴充；自擴充至今二年間，發榮滋長，有加無已！現時規模，雖大於初時二倍以上，而狹小不敷之感，與二年前迨無稍異。營業之發達，可於十七年度營業報告中見之，此擴充之理由三。

準是以觀，本公司已歷其必經之階級，既不望僥倖於一時，復不敢故步以自封。今因步驟與事實之需要，而從事第二次之擴充，社會明達，尙祈鑒之。

（三）附投資本公司的利益

投資本公司之利益

投資商業　年得股息與紅利，此通例也。然初開創之事業，盈虧未定，股息是否能按期分派，尙屬問題，紅利則更不能定，投資於是，實有若干冒險性質。本公司開創已久，信用昭著，冒險之時期已過，此後可成坦途，對於以上二事，均無問題。此時投資，自然毫無顧慮，況於上二事外，復有下列二種利益，為一般企業中所無者。

新舊股東享同等利益

（一）本公司發起之股東，均抱宣揚文化之主張，不是徒然以獲利為目的。厥後第一次擴充時，加入之各股東，亦因深表同情於本公司之宗旨，始行投資，主張亦復相同。故此次擴充，由董事會提出，經股東會通過，對於本公司過去所得溢利與商譽，概不分配，歸諸公有，新舊股東，同享均等之權利。

贈閱良友報及其他定期刊物

（二）凡爲本公司股東者，每人名下均贈閱本公司出版之四種刊物各一份，此四種刊物，若每年定閱價值約十餘元，換言之，除得股息紅利外，每年可收回十餘元之特別利益。倘只投資一股，五年卽可收回原數。至於股本金固然不動，而此項權利更可有長期之享受，但本公司將來出品日多，不能不有所限制，故贈閱定期刊物僅以此四種爲限。（四種定期刊卽（一）良友雜誌，（二）今代婦女，（三）體育世界，（四）中國學生。以上四種刊物中，萬一有停版時，只可將出版者奉送。）

本公司第二次擴充招股章

第一條 本公司遵照公司條例所定股份有限公司組織定名爲良友圖書印刷股份有限公司

第二條 本公司創辦至今已有三載半專以經營印刷及出版事業爲目的

第三條 本公司現設總公司及附屬工廠發行所於上海北四川路將來當於國內外各商埠陸續設立分發行所推廣營業範圍現在香港廣州梧州已設有分公司三處

第四條 本公司遵照股份有限公司所規定之公司條例已呈國民政府工商部註冊立案執有第二二八號註冊執照

第五條 本公司規定資本大洋二拾萬元分爲三次招足第一次招四萬元第二次招六萬元第三次招十萬元現經董事會議決遵照原定招股計劃實行第三次招股添招大洋十萬元以達成原有二十萬元之資本總額

第六條 本公司添招新股一千股每股大洋一百元一次繳足

第七條 本公司添招之新股一千股中劃出四百股先儘舊股東分認從此次公佈招股之日起以六個月內爲限到期如舊股東不認定卽公諸外界一併招足之

第八條 本公司添招新股除以四百股儘舊股東分認外其餘六百股全數向外界公招凡爲中華民國國民均得認股爲本公司股東

第九條 本公司此次添招新股期限自民國十八年一月一日起至十八年六月底止如未到期已招足得提前截止

第十條 凡認股者不論新舊股東須於民國十八年六月以前將所認定之股額全數繳納於本總公司或本公司指定代收股款銀行

第十一條 根據本公司歷年年結及營業佈告極爲有利依理舊股東應有特別權利惟因本公司以宣揚文化爲主旨不專以個人獲利爲目的是以經董事會及股東會議決將以前獲得之商譽及營業所得之利益盡行劃歸公有故自民國十八年一月一日起新舊股東共享公司所有一切同等之權利

第十二條 有本公司股份十股以上者方有被選爲董事及監督資格本公司董事由股東會選舉之每股作一股權

第十三條 本公司股東常會每年一次股東屆時倘因事不能出席者得委託其他股東代表出席

第十四條 本公司每年總決算之後如有盈餘先提百分之廿五爲公積金再提取股息週年一分外其餘分爲六十五份分派以三十份爲股東紅利十五份爲發起人紅利二十份爲董事及職員工友酬勞費

第十五條 凡認股者須將認股書塡明股數款數連款一并匯交上海本總公司當卽發與臨時收據至一月後始換正式股票一俟正式股票發給後臨時收據卽行作廢股息自收到股款後三日起計

第十六條 本公司第二次擴充招股之通告方法除作個人通函外只登載良友報俾凡良友讀者均得有投資之權利

第十七條 本簡章如有未盡事項悉依本公司在中華民國國民政府註冊公司條例辦理之

中華民國十八年一月一日

現任董事

李自重　陳炳洪　伍聯德

黃保民　余漢生　陳爵信

伍永高　李偉才　洪我仙

現任職員

總理　伍聯德

經理　余漢生

經理　李偉才

代收股金處

香港廣東銀行

上海廣東銀行

廣州廣東銀行

漢口廣東銀行

暹羅廣東銀行

大埠廣東銀行

紐約廣東銀行

附股者請注意

凡附股者，請均向該地指定之廣東銀行購買匯票，寄交上海廣東銀行，則由該行發回臨時股票收條，以便將來轉換股票，因本公司股銀以大洋爲本位，各埠均要匯單爲便，蓋各埠幣制不同，無論何埠，皆請向該地之銀行伸上海大洋匯下，以免各地代發收條之繁難，如入股者所在地無廣東銀行之匯單，可將匯款直接匯來本總公司亦可。

良友圖書印刷有限公司擴充招股

認股書

茲遵照

貴公司第二期擴充招股簡章認附股份
股每股一百元合計上海通用銀圓
元正股銀訂於　年　月　日
以前如數繳足合具認股書此致
良友圖書印刷股份有限公司存照

認股人　簽

中華民國　年　月　日

認股人通訊處



Miss Chou Ming 周銘女士

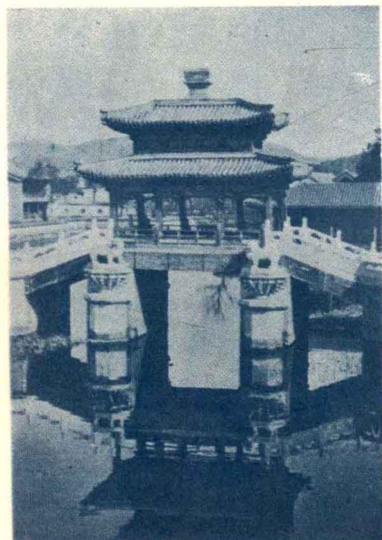


浪漫人生

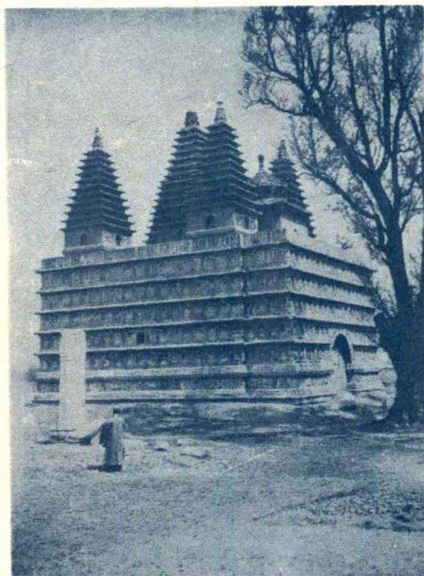
李崧作

"A Testing"
By Li Sung

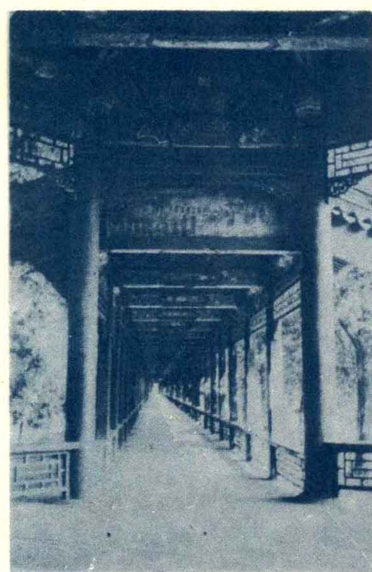
張建文攝



頤和園內景



北平五塔廟



長廊

Some Architecture from Peiping
Photos by C. W. Chang



景物倥傯

冷殘作

"Pull on"
By T. M. Pan



勞苦光陰

冷殘作

"Day's Work"
By T. M. Pan



蘆灘放鴨

李崧作

"Among the Rushes"
By Li Sung



國民政府工商部
國貨展覽會
十一月一日起在上海展覽六十日

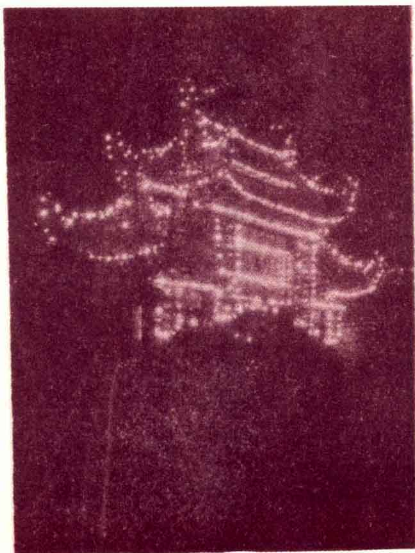
The Native Products Exposition under the auspices of the Ministry of Industry and Commerce from October 1st to November 30th inclusive Above: The specially constructed entrance of the Exposition. Right: Dedications written by some noted persons. Below: Night views of the Exposition without and within. Photos by Wang Hai and Sze Kai Fen

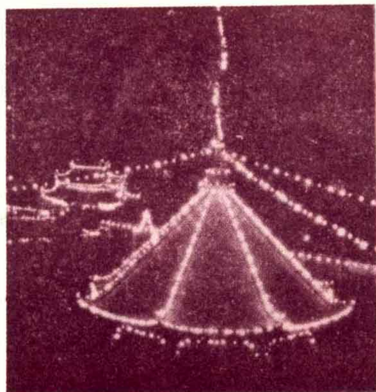
（上）特別建造之國展前門。（右）名人題字（王開攝）

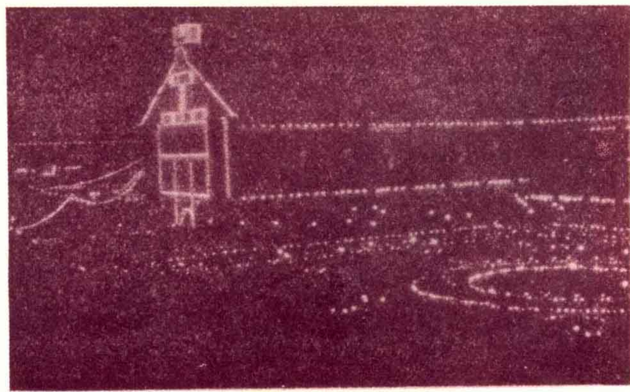
物華天寶
譚延闿題

五分鐘愛國熱度，是過去的成績！而今應若何？大眾一心，堅持到底！
蔣中正

民生在茲
于右任







（下三圖）展覽會場內外之夜景（施啓蕃攝）



國貨展覽會開幕各出品家陳設之一隅

of the shops are from the Kan Yeh School Photo by Wang Hai

國貨展覽會開幕（黃英攝）

The Inauguration of the Native Products Exposition
Photos by Wong Ying

國民政府工商籌辦國貨展覽會，十一月一日開幕於上海，連開兩月。此次雖為創舉，而出品已甚豐富，參觀者絡繹不絕。明年西湖及漢口等地，將繼續有大規模之展覽，蓋我國民衆，已認定振興國貨為經濟救國切實方法，如馬寅初博士所謂「抵制外貨，消極之策也；提倡國貨，積極之策也。欲抵制外貨，必先有抵制之實力。國貨不備則實力不充，歷屆抵制日貨不能大收效果，原因於此。今日政府及愛國志士，皆知提倡重於抵制，治本急於治標。」



工商部長孔祥熙與夫人宋靄齡及各國來賓入場情形

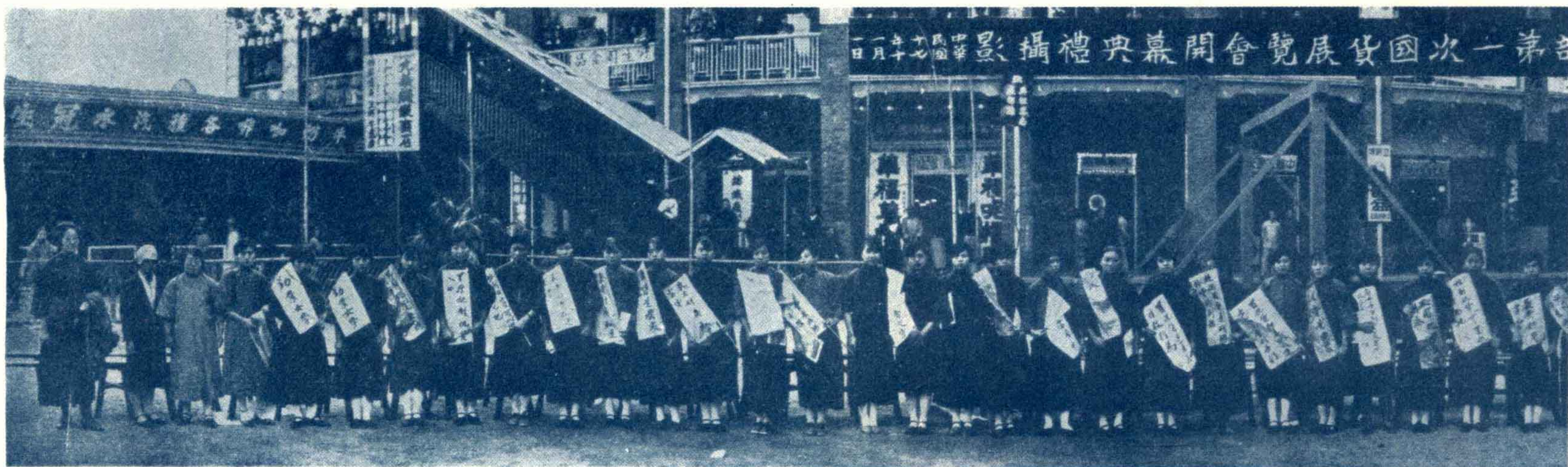
The Minister of Industry and Commerce, Mr. H. H, Kung, Madame Kung and the foreign guests





國展開幕參觀者異常擠擁此二圖為童子軍與警察維持秩序之情形。

Boyscouts and policemen keeping order



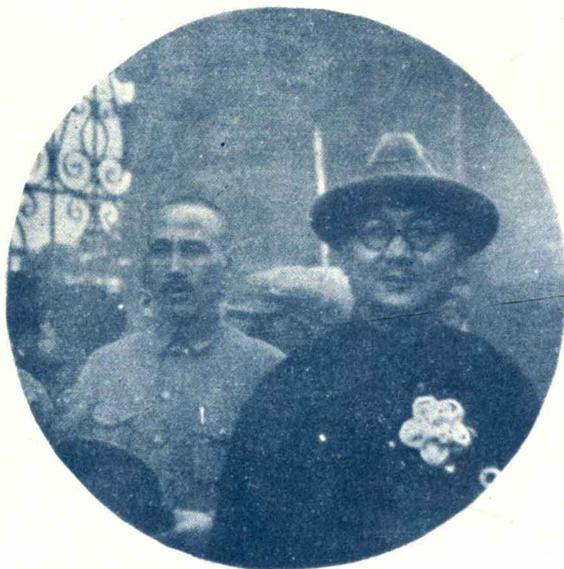
及勤業女學校參觀留影（王開攝）

General view inside the Exposition Building. The girls lining in front



會場中之宋子文夫人及宋老太太

Madame Soong and her daughter-in-law, Mrs T.V. Soong visiting the Exposition



（左）開幕禮中之孔部長與蔣主席

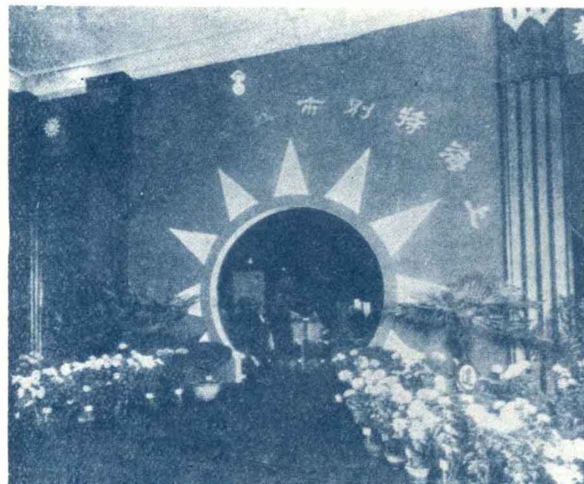
President Chiang Kai Shek and H. Kung attending the opening ceremonies



蔣介石與宋美齡入場

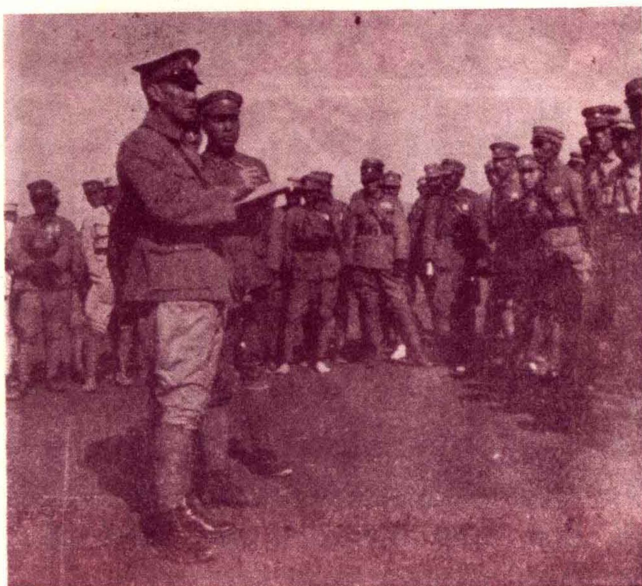
President Chiang Kai Shek and wife





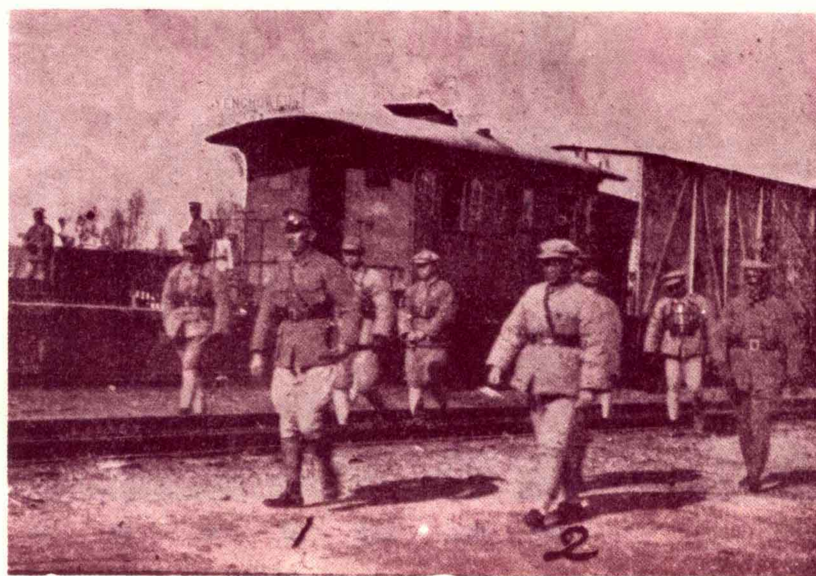
國展會場內附設上海市政府陳列室之內外觀（王開攝）

Exhibits by the Shanghai Special Municipality Photo by Wang Hai



蔣總司令在兗州檢閱軍隊（馮克毅攝）

General Chiang Kai Shek inspecting troops at Yenchow. Photo by Feng Hak Ngai



蔣總司令（1）與山東省政府主席孫良誠（2）步行於兗州車站（馮克毅攝）

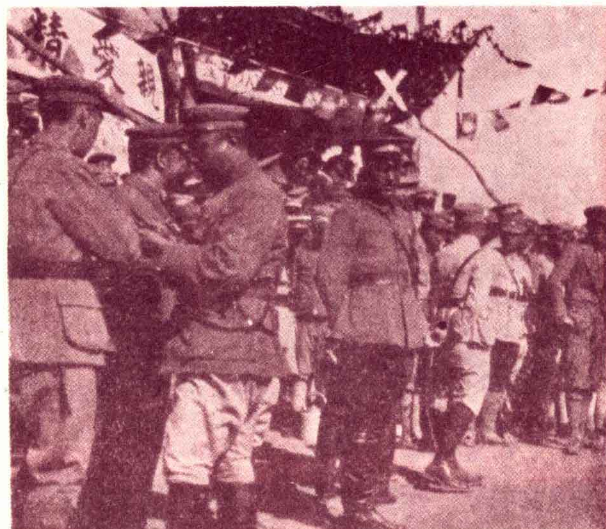
President Chiang Kai Shek (1) and General Sun Liang Shing (2) Chairman of the Shangtung Political Council taking a stroll at the Yenchow railroad station. Photo by Feng Hak Ngai

華北時事
NEWS FROM NORTH CHINA



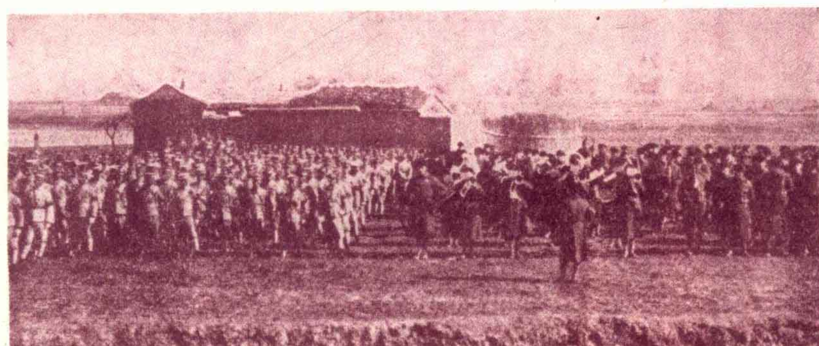
馬上之張學良（張建文攝）

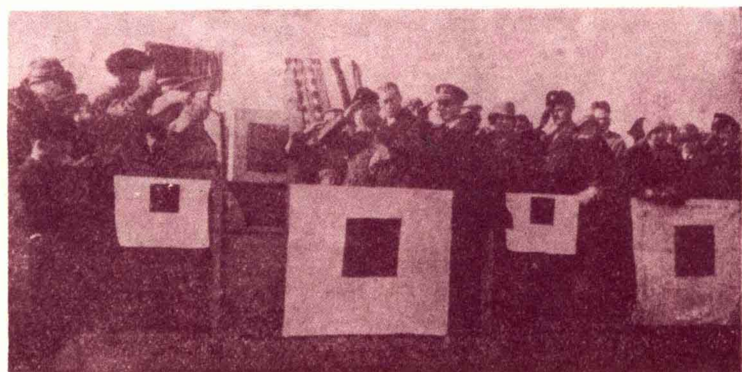
Marshall Chang Hseuh Liang on horse back Photo by Chang Kin Wan



北平閱兵場中之白崇禧（張建文攝）

General Pei Tsung Hsi at the parade ground Photo by Chang Kin Wan

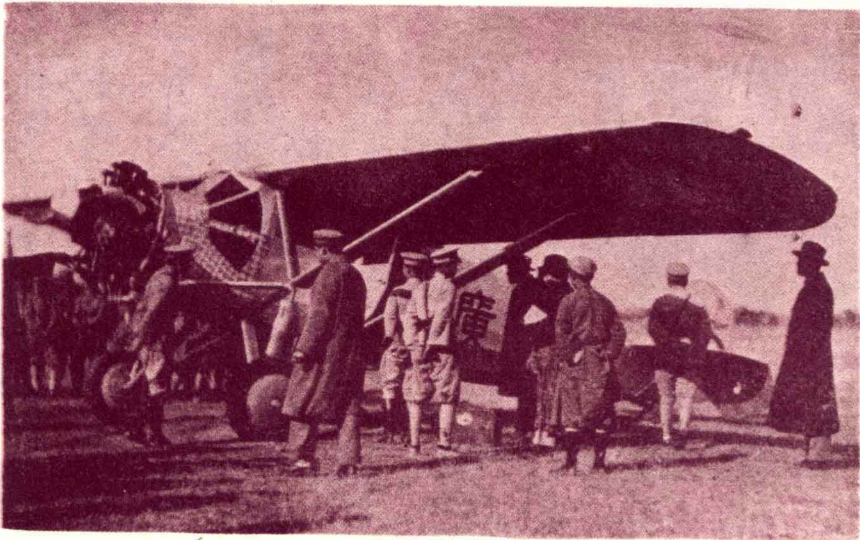




天津中美兩國軍隊之友誼（北洋攝影會攝）

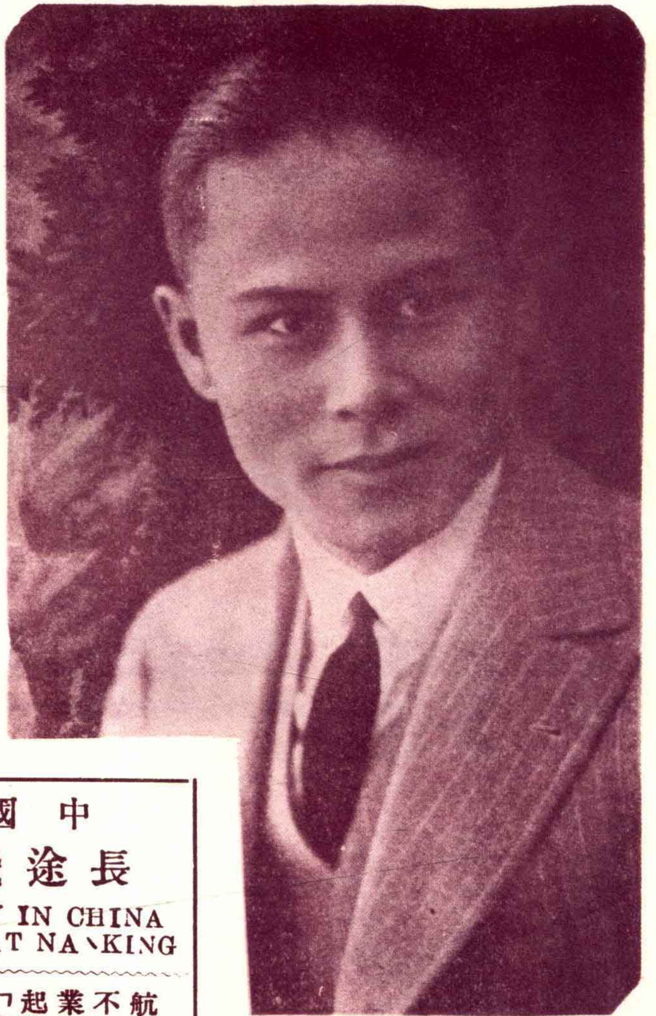
Good fellowship between the Chinese and American forces at Tientsin. Photo by the Peiyang Photograph Association

天津傅作義所部軍隊，與駐津美兵合力築路，工竣行落成禮，兩軍及將官皆蒞會。右圖爲兩國國旗及紀念碑，及將官互行敬禮之攝影，左圖爲兩方軍隊並肩肅立，互奏國歌。兩軍友誼，實可欣羨。



此次長途飛行之飛機廣州號爲最新式之飛機現在世界只有兩架第一架爲去年美國林碧大佐橫渡大西洋所架駛此爲第二架云

The "Spirit of Canton" the exact model of the machine in which Lingbergh flew over the Atlantic Ocean last year



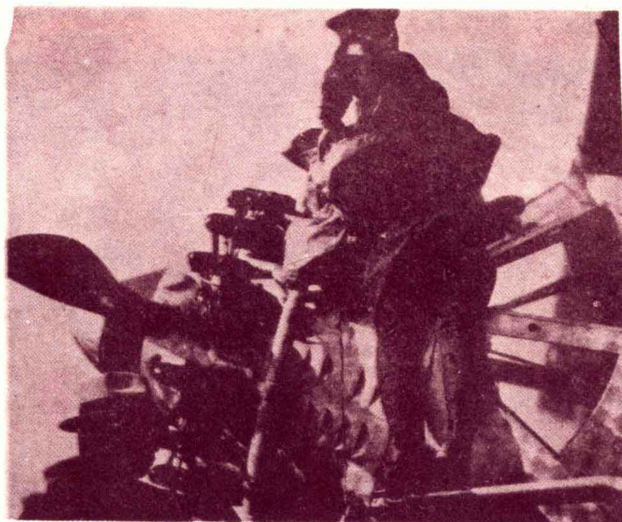
飛機師張惠長（榮華攝）

General Chang Huai Chang the notel Cantonese aviator Photo by Yung Wah

中國第一次 長途飛行抵南京

THE FIRST LONG FLY IN CHINA ARRIVING SAFELY AT NANKING

航空爲現世國家不可不注意之事業，我國亦已急起直追，最近有「廣州」及「珠江」兩飛機，先後由粵出發飛行全國，此頁所刊爲抵南京之一部份攝影，下期另刊兩機飛行全國情形，先此預告閱者注意。



廣州號飛機前部機件之奇觀

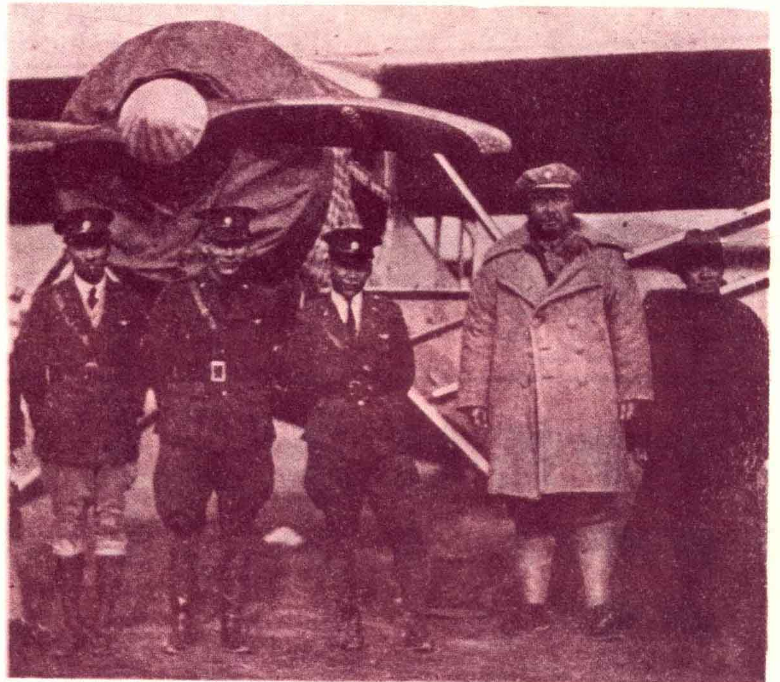
The front view of the "Spirit of Canton"

南京京報攝影



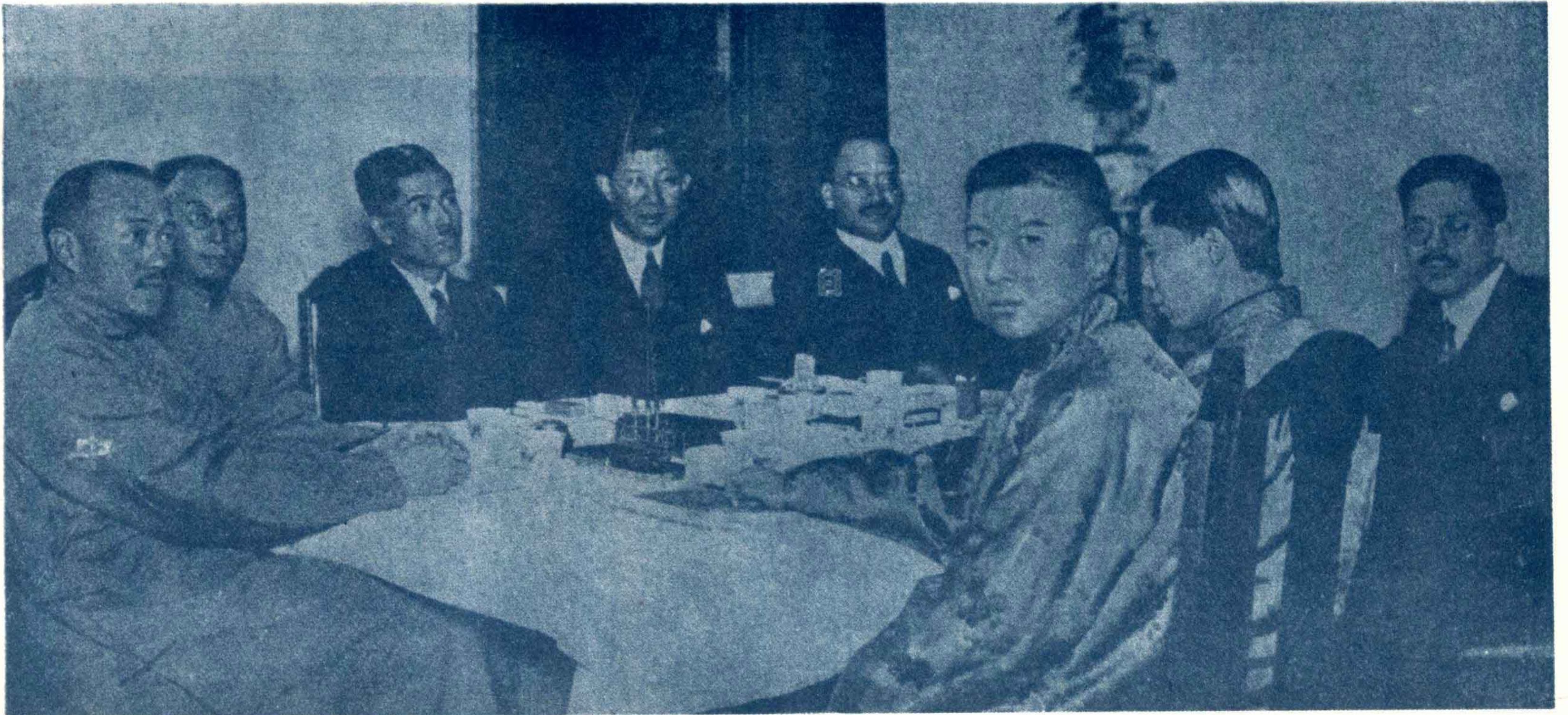
降機場上之張惠長馮玉祥及陳祭熙

Hand Shaking between: (1) General Chang Huai Chang and (2) General Feng Yu Hsiang with Mr. Chen Char Hsi at the centre



李濟深馮玉祥與飛機師楊觀宇張惠長黃毓沛合影於南京

Arriving at Nanking: General Lee Chi Sam, General Feng Yu Hsiang and the aviators, Yang Koon Yu, Chang Huai Chang and Wong Yuk Pei



中日交涉雙方代表在南京開會談判（左端第一人爲外交部長王正廷由左至右第五人爲日本代表矢由）

The Sino-Japanese negotiations at Nanking: Dr. C. T. Wang, Minister of Foreign Affairs at the extreme left and S Yada, Japanese Consul-General at Shanghai fifth from the left

中日交涉與濟案
SINO-JAPANESE NEGOTIATIONS AND THE TSINAN INCIDENT

日本田中首相，月前命駐滬日領事矢田赴南京，與王外長談論中日問題，談判之初，頗有頭緒，惟一講到五三濟案，日方不肯認錯；矢田謂俟向政府請示、然後再談；王外長要求日政府先撤駐魯日軍，方再交涉。本月初旬，矢田復奉命代表日政府晉京，擬繼續談判，王外長提出日方不撤兵，顯然無誠意，會議遂決裂，現在交涉停頓，而國我民意，一致請王外長堅持正義堅決之精神爲外交之方針。



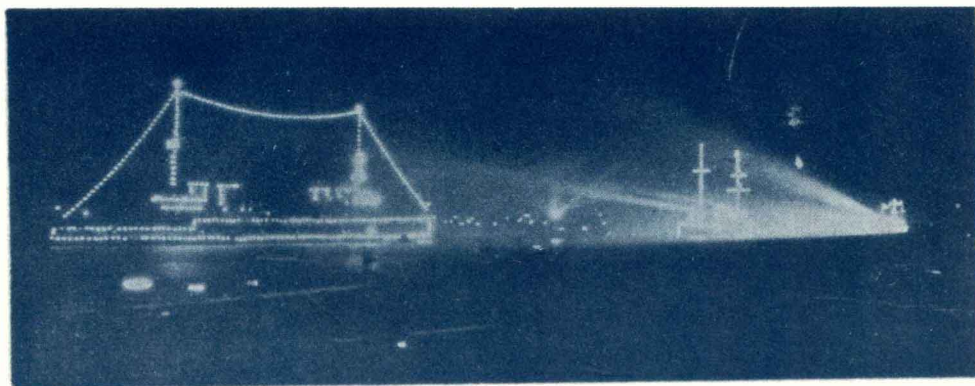
左爲福田將軍，曾卒兵演成濟南慘案，日政府反謂其有功，特獎勳章一面云。

General Fukuda decorated by the Japanese Government for his bloody deeds at Tsinan



蔡公時及濟案烈士紀念碑（在北平公園）落成攝影

A monument erected by the people of Peiping at the Peiping P blic Park in memory of Mr. Tsai Kung See, former commissioner of foreign affairs of Shangtung, who was brutely murdered by the Japanese soldiers at Tsinan.



世界和平紀念上海各國軍艦之慶祝（周逖攝）

Searchlight display by wasships at night Photo by Chow Tik



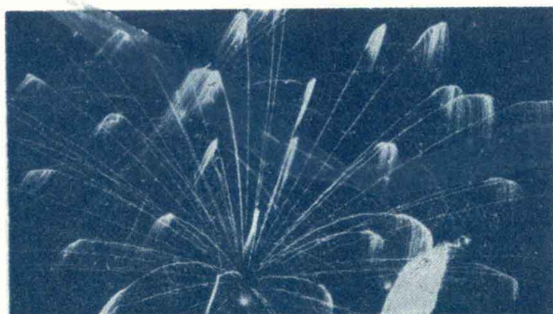
『和平之神』黃浦江濱之紀念碑

The Canotaph on the Bund in memory of those who died in "A war to end war"

世界和平十週紀念

THE 10th ANNIVERSARY OF THE WORLD PEACE

歐洲大戰起於一九一四年，止於一九一八，連戰四載，為人類歷史之慘劫，今年為休戰和平十週紀念。本報上期，曾刊今年萬國非戰公約簽字，深望各國朝野，皆能實踐和平，以平等相待，覺悟霸道之非，共圖人類永久之幸福。



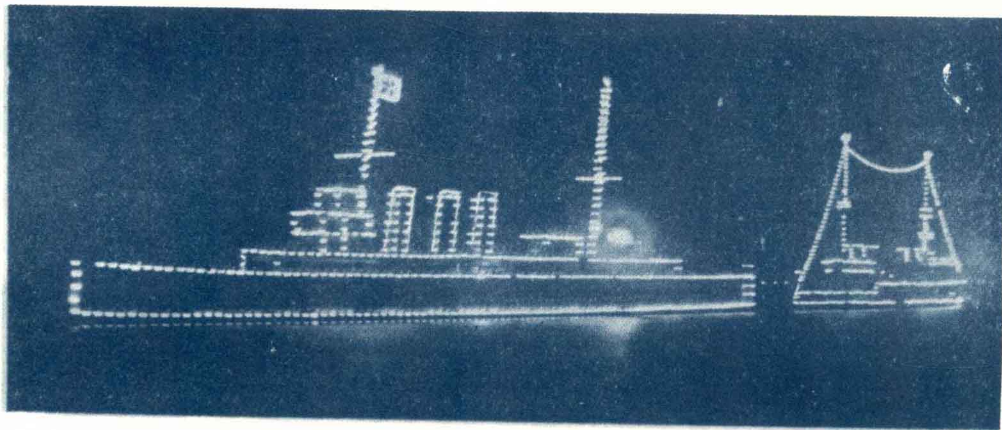
上海公園慶祝會之烟花（長澤攝）

Fire-works in the public parks



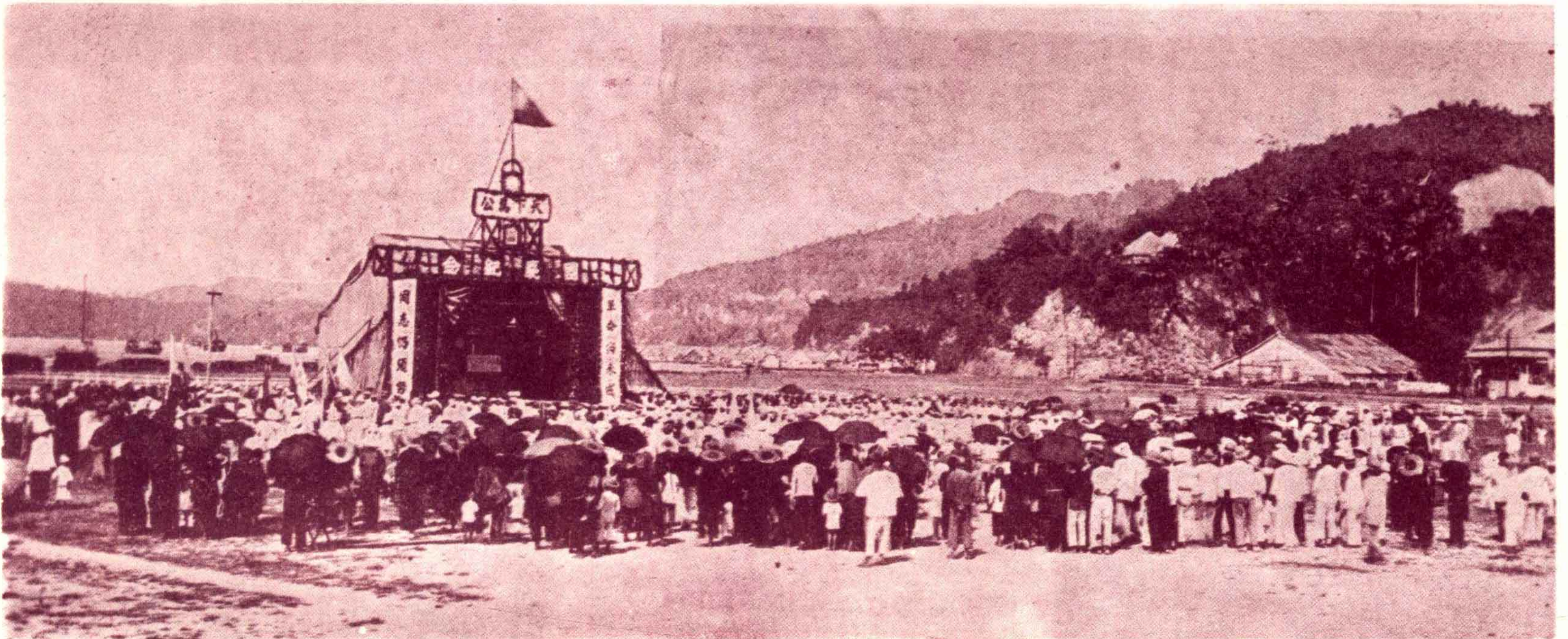
歐戰之回憶——左圖為英國某攝影家所作抽象派之攝影，紀念十年前之大戰，意味頗深。

The war maps of the world 10 years ago



黃浦江上戰艦之燈飾

Lights on the warships at night



山打根華僑國慶紀念（曾子英攝）

The Sandakan Chinese celebrating the 17th anniversary of the Chinese Republic. Photo by Tsang Tse Ying

華僑慶祝



越南海防華僑國慶巡行（宗興攝）

The picturesque procession of the Haiphong Chinese on the 10th of October. Photo by Chung Hing



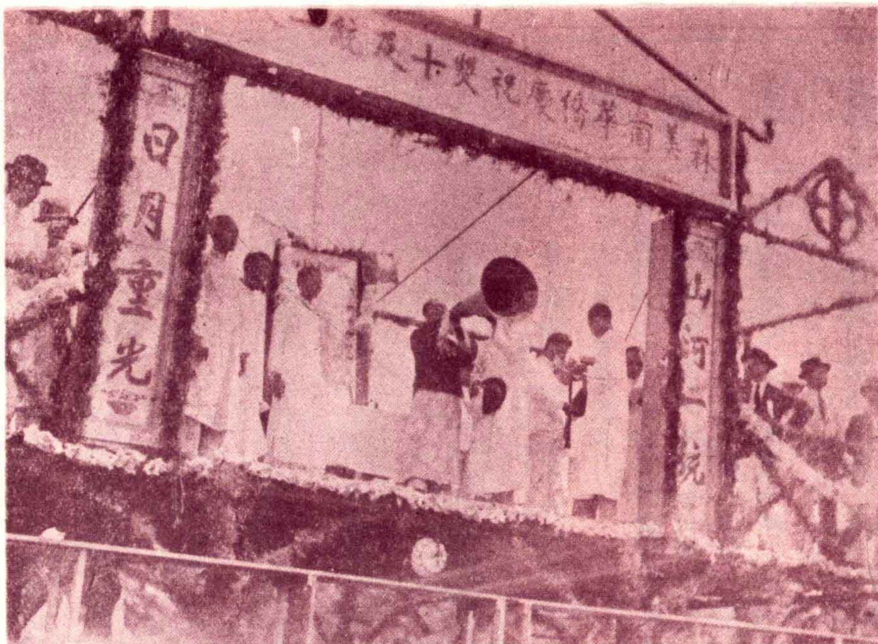
爪哇華僑慶祝會之一（劉濬科攝）

The beautifully decorated hall in which the Java Chinese paid honor to the birth of the Republic. Photo by Liu Chun Fo.



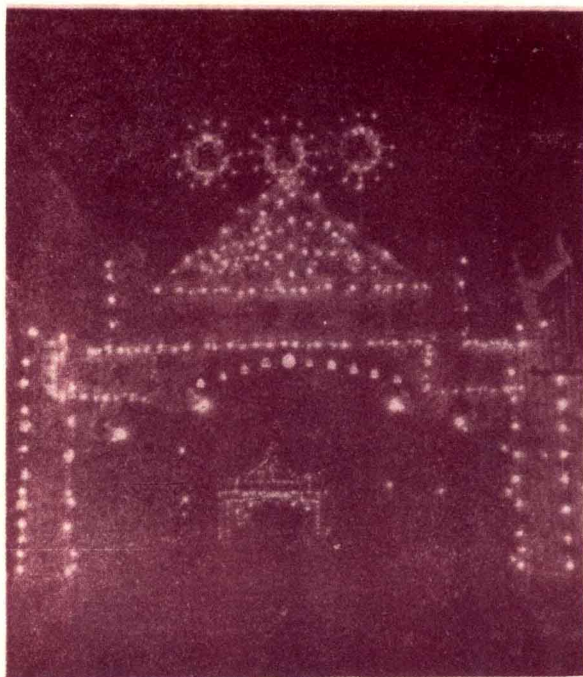
雙十節檳榔嶼山街道之陳設（周大河攝）

Even the streets were decorated at Penang on the Chinese National Holiday. Photo by Chow Tien Ho



南洋森美蘭府華僑雙十節 （朱志漢攝）

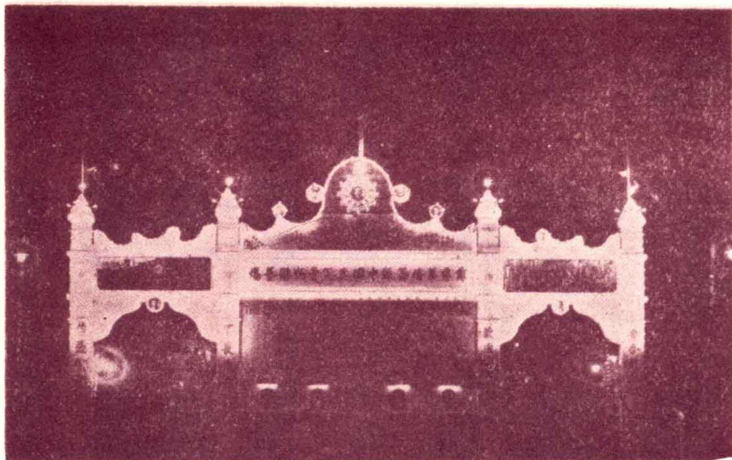
Speech making on the 10th at Sembilan. Photo by Chu Chee Hon



吡能雙十節夜景之一 （明明書局寄）

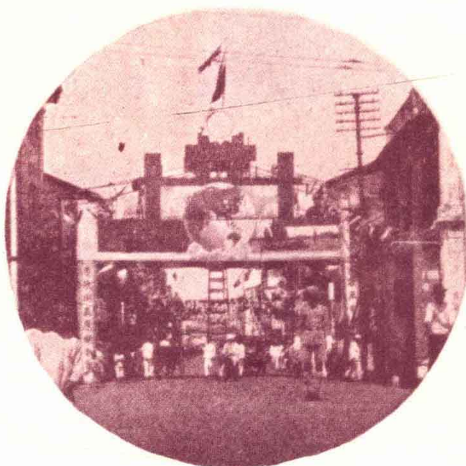
The beautiful sights at night at Penang on the 10th of October (the property of Ming Ming Bookstore)

雙十補誌



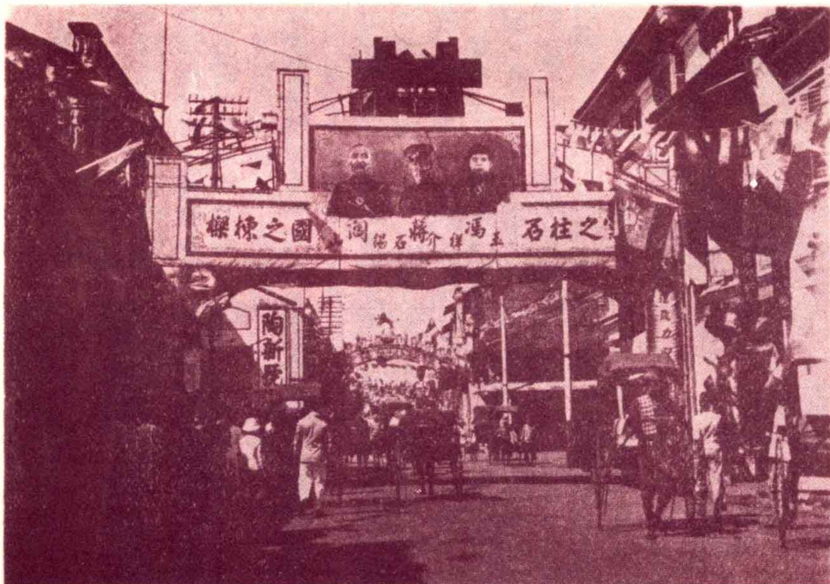
吡叻唪吃埠雙十節夜半景綴之一 （天民攝）

Light display at Ipoh by the Chinese on the "Double Ten" Photo by Tien Wan



檳城街道又一景

Another street scene of Penang on the "Double Ten"



雙十節之檳榔嶼港仔街道 （林春湖攝）

Another street scene of Penang on the 10th of October Photo by Lign Chun Woo



上海黃浦江濱警告自殺者之標牌（朱家麟攝）

Poster erected on the bund of Shanghai to warn the people not to commit suicide by jumping into the Whampo River, a practice quite comomn nowadays in Shanghai. Photo by Chu Ka Luen.

社會見聞錄

上海十月份自殺統計

——社會局發表——

上海特別市政府社會局發表十月份自殺統計云，本月份自殺總數為二百零六件，較八月份減少百分之一五·零五，較九月份減少百分之七·二八，蓋八月份共二百三十七件，九月份共二百二十一件也，不但事件減少，即救治得慶更生者，其比率亦逐漸遞升，本月份被救者占百分之八〇·五六，自殺致死者僅百分之一八·四五，自亦一可喜之現象也，至原因仍以家庭問題為多，生計困難者次之，並按諸八九十三月統計觀察，自殺者以女人占多數，蓋女人氣量狹窄，意志薄弱，坐是家庭間時起糾紛，每因細故，或稍經挫折，即憤而自盡，苟女人德性稍有涵養當可減少許多不幸事件之發生也，本月份因某醫院之報告，原因及職業，仍有未詳處，故不明一項仍多，茲後仍當設法免除此種缺點，以期詳密，統計表如下：

（一）動機

	件數	百分數
生計困難	一八	八·七四
失戀	四	八·九四
家庭問題	五四	二六·二一
營業失敗	四	一·九四
疾病	三	一·四六
冤抑	一二	五·八三
畏罪	二	·九七
被虐待	四	一·九四
不明	一〇五	五〇·九七
總計	二〇六	一〇〇·〇〇

（二）方法

	件數	百分數
服毒	一五五	七五·二四
自縊	九	四·三七
投水	一七	八·二五
自戕	二	·九七
吞金	二〇	九·七一
不明	三	一·四六
總計	二〇六	一〇〇·〇〇

（三）性別

	件數	百分數
男	八二	三九·八一
女	一二四	六〇·一九
總計	二〇六	一〇〇·〇〇

（四）結果

	件數	百分數
死	三八	一八·四五
被救	一六六	八〇·五八
不明	二	·九七
總計	二〇六	一〇〇·〇〇

（五）職業

	件數	百分數
學界	二	·九七
商界	九	四·三七
工人	一四	六·七九
其他	五	二·四三
不明	一七六	八五·四四
總計	二〇六	一〇〇·〇〇

菲律賓怡朗九十八女郎反對裸體女像

左圖為怡朗埠公園新造成的半裸體雕刻；另有一段新聞，是講及這件雕刻的，原文刊於菲島華僑商報，轉錄如下：

『怡朗市因公造局在公園中建築噴水臺，臺柱中有裸體美女像四，舉手擎持承水盤，曲線玲瓏，見者詫為神工，不謂竟因是而釀成「男」「女」爭辯大風潮，有怡朗市及鄉社名媛閨秀九十八人，起而反對公造局此項建築，認為「侮辱婦女」，謂如此修潔之公園中，不容有此「誨淫」女像，但一般美術家，則歎為傑作，且謂非是不足表揚怡朗之藝術，而引起青年美術之觀感也，於是各持一論，女界起而鼓吹防止誨淫，男子則提倡美術運動，相持不下，遂鬧得滿城風雨矣，據某男子言，女界對於四女像，實有誤解，作者之意，除提倡美術而外，並寓女子應具健全身體之意，而破除男強女弱之習說，無絲毫不德道之觀感，且世界上如巴拿馬河上之神像與夫法京公園中之神女，在在可以表揚國家之文明，全世界教徒所崇奉為道德模範之羅馬教皇，其宮中所珍藏之名家裸體美女彫刻品甚多，如神女天女之類，不勝枚舉，然據某女士言，世界上之事，吾人不可專事摹仿，止求能否合於習慣，方為得體，裸體女像在他國，或無傷大雅，然在菲島，則必致引起不良觀感云云，最後女界願擔任募資數千元，改造噴水臺云。』



菲島怡朗九十八女子所反對之公園裸體女像（盧文章攝）

讀這段記載之後，不禁聯想到一件軼事：在北四川路本公司的右隣，有一間意大利石像店，玻璃窗櫃陳列着許多雕刻裸體女像，我們常常經過並不留意，有一天，看見許多人圍在窗前，原來一位有心人貼了一張字在玻璃上，筆劃歪斜而且有幾個別字，貼出一會被店主撕去，但當時我曾抄錄，原文如左：

『敝人路過此處，見窗內石像美人，一時無主見，墜足青樓，染病在身，一失足成千古恨，奉勸世人，勿踏覆轍，有詩為證，

磐石制成死美人　過路君子莫當眞
若將裸體思淫慾　貽害終身萬萬人

隱名者白』

無論什麼問題，有贊成必有反對，兩方面都非絕對無理。就舉裸體女像的問題，千多年前希臘已視為普遍的藝術作品，多而不見其怪，近代有人主張中國提倡這種藝術，來解放數千年舊禮教的思想，鼓吹健全的體魄；同時有一部分人，如菲島的九十八女士和上海的隱名者（當然還有許多），他們為社會設想，他們的好心腸，尤其是肯負責募捐，從積極方面貫徹自己的主張，這種精神，無論如何是值得表同情的。

裸體雕刻的本身並沒有壞處，看的人怎樣看法才成問題，世上許多事物有利有弊，不但石像為然。至於美醜的標準，因時因地而異。近幾十多年土耳其婦女出街，要用布遮面，露面便算失禮，現在此風改革了。文化思想是空氣一般流動的，用不着矯蠻的強制。

無論贊成或反對，只要出於眞誠，雖則和自己的主張不對，亦應該表示相當的尊重。

日皇加冕

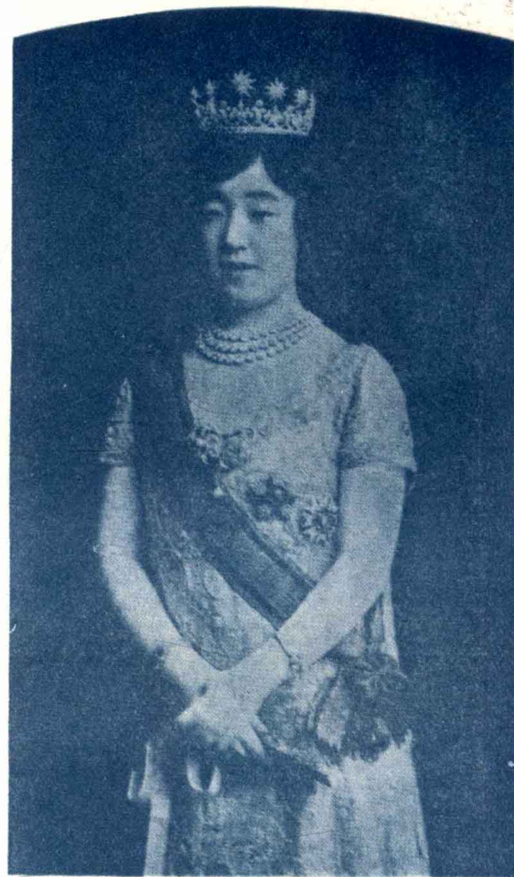
THE ENTHRONEMENT OF THE JAPANESE EMPEROR

十一月十日，日皇昭和行加冕禮，禮儀極繁重，各國多派代表赴會，惟國民政府決不致賀，藉作一種表示，促日政府覺悟對華政策之過失，否則中日無從親善也。



日皇昭和加冕日之裝束

The Emperor of Japan



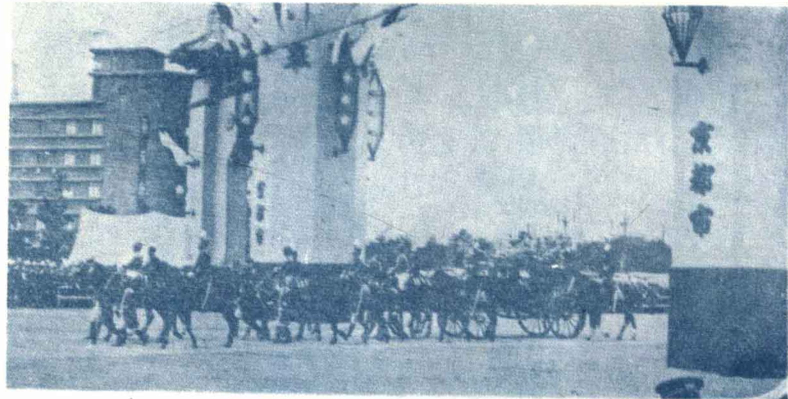
日本皇后最近攝影

The Empress of Japan



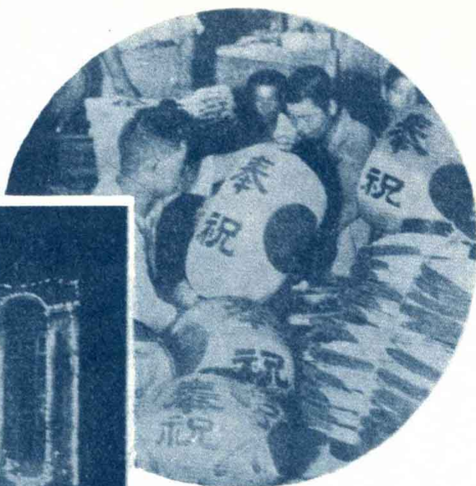
紫宸殿登極儀式之一 （鮑振青攝）

Ancient rites performed at the palace
Photo by Pow Chin Tsing



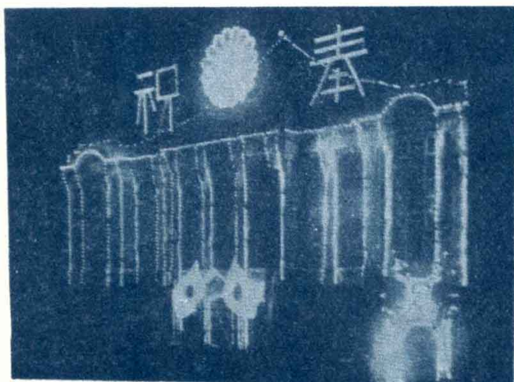
日皇與后乘車進京都 （鮑振青攝）

The Emperor and the Empress riding in state in Tokyo
Photo by Pow Chin Tsing



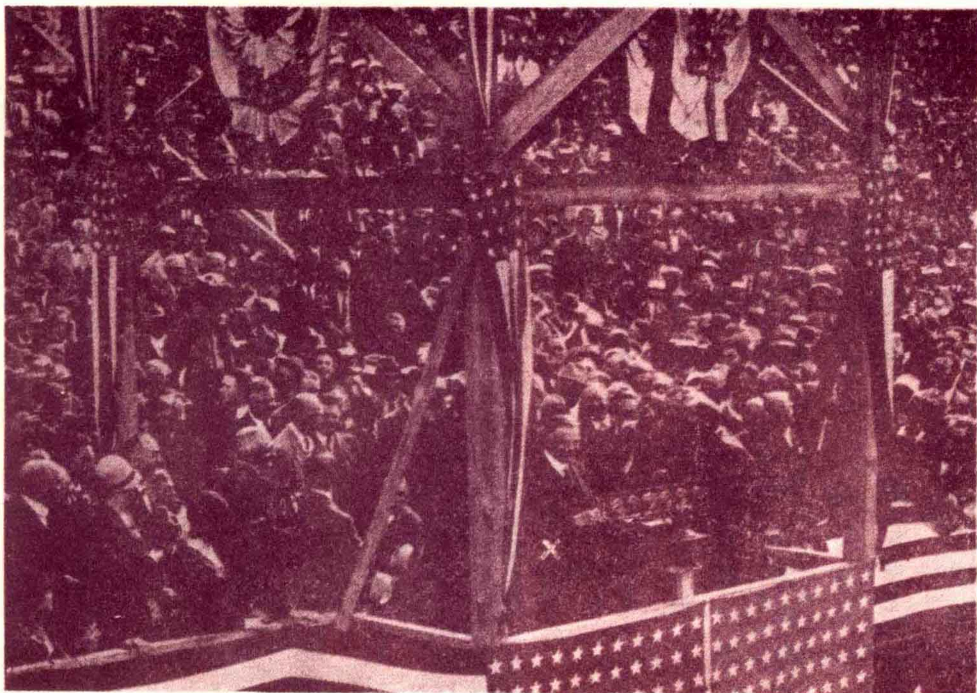
（上）爲誰辛苦爲誰忙？

Celebrations by the masses



（下）上海日本領事館

The Shanghai Japanese Consulate at night



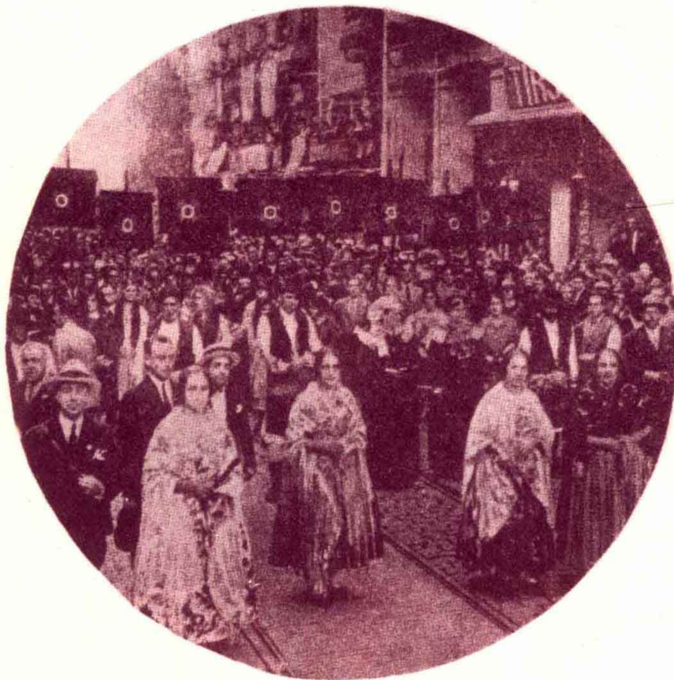
未選舉前胡佛對民衆演說為共和黨宣傳情形

The Republican nominee starts his invasion of the South, speaking at Elizabothton, Tenn.



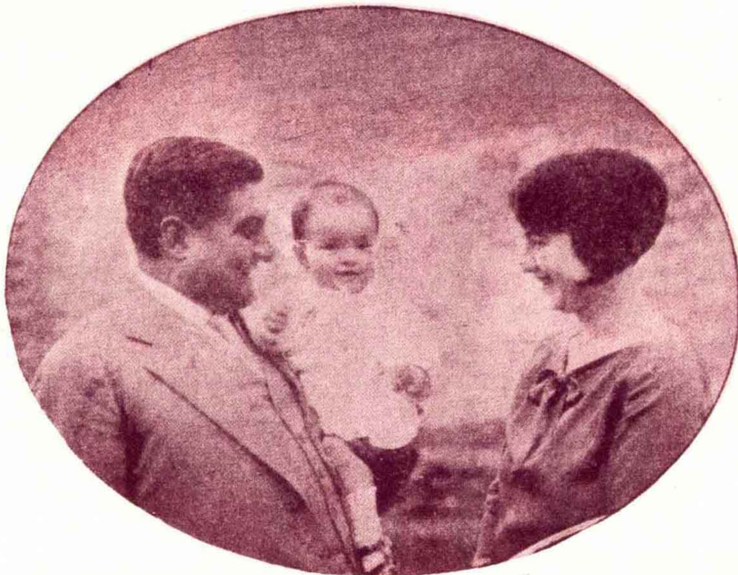
最近被選美國總統胡佛及其夫人

A recent picture of Mr. and Mrs. Herbert Hoover



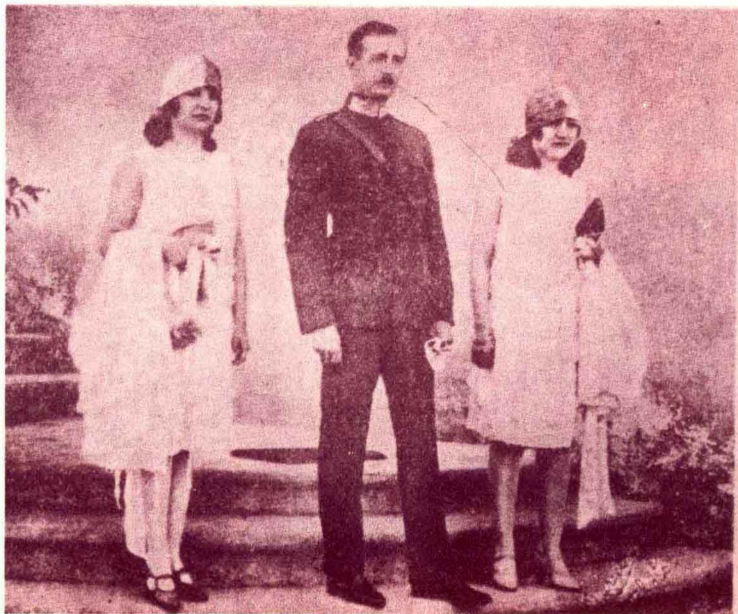
西班牙京城慶祝現任總裁就職五週紀念

Spain celebrating the Fifth Anniversary of the present dictatorship.



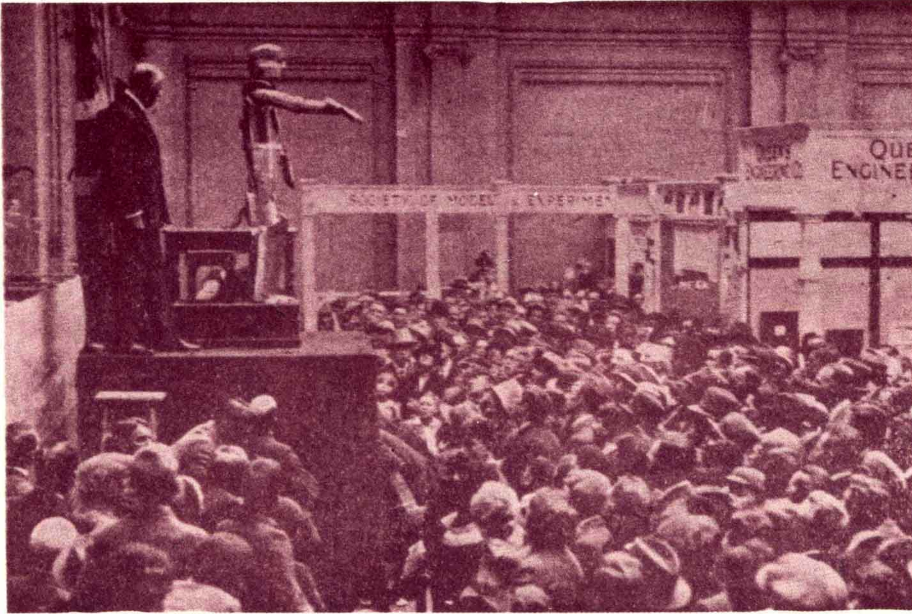
新上任之墨西哥總統基爾及其家庭（前任總統被刺去世）

Mexico's President-Elect: Emilio Portes Gil with his wife and child



歐洲阿爾班尼亞國總統，最近被民衆擁戴為皇，與兩妹合影。

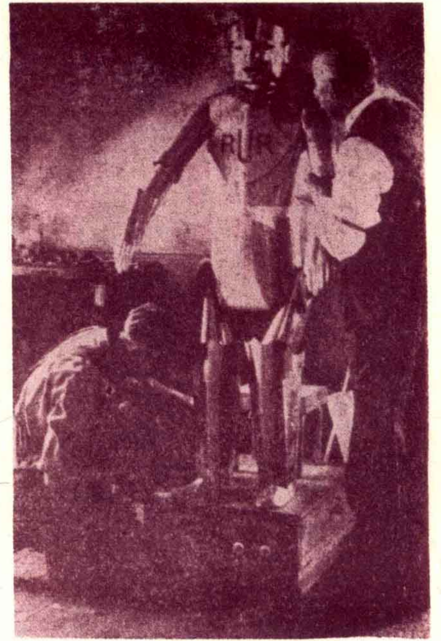
King Zogu of the Albanians and his sisters.



說演敦倫在人器機

The Robet enters public life: a mechanical man opens the Model Engineering Exhibition rising from the chair and making a "speech"

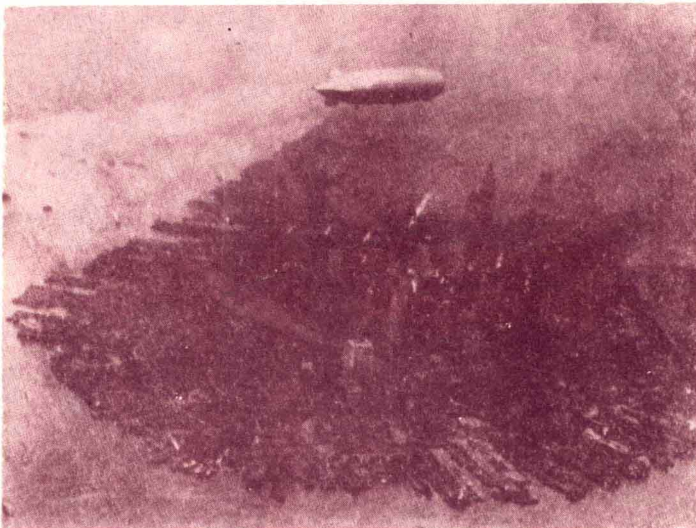
英國發明家近製成一機器人，能坐立，能與人握手，能答人之問話，科學昌明，無奇不有，本報非科學專書，故未詳解其構造機件，但將事實述於圖畫而已。



人器機造人

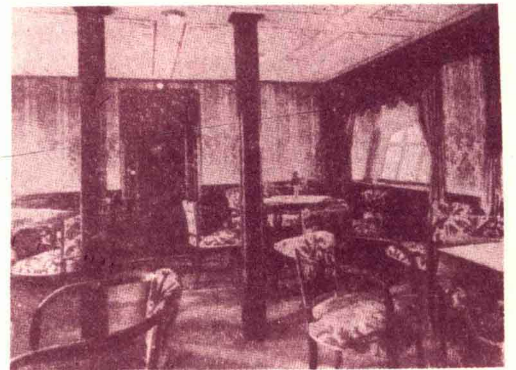
Making a man of a machine

物事之奇新
NEW INVENTIONS



攝所時約紐到爲圖上約紐到飛直林柏由艇飛大國德

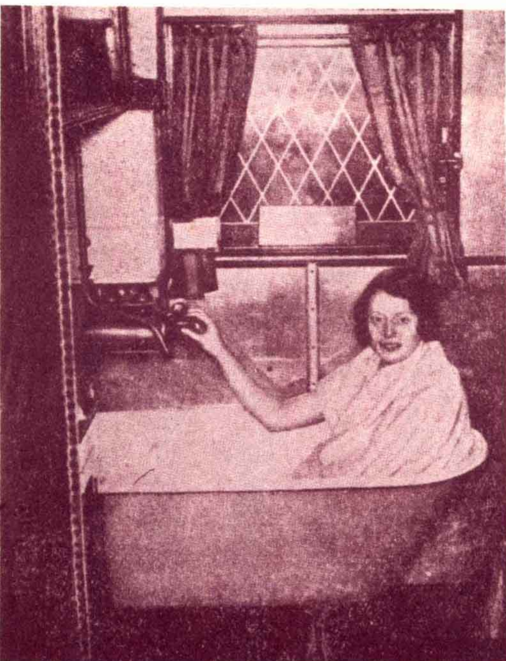
The "Graph Zeppelin" soaring above the skyscrappers of New York



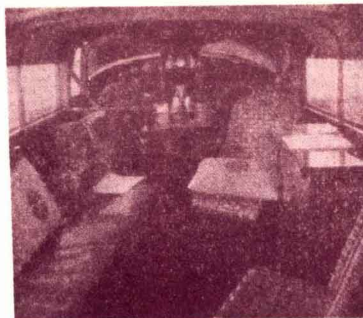
異無館旅與麗華展寬客內艇飛大國德

The well-appointed saloon of the new German Airship "Count Zeppelin"

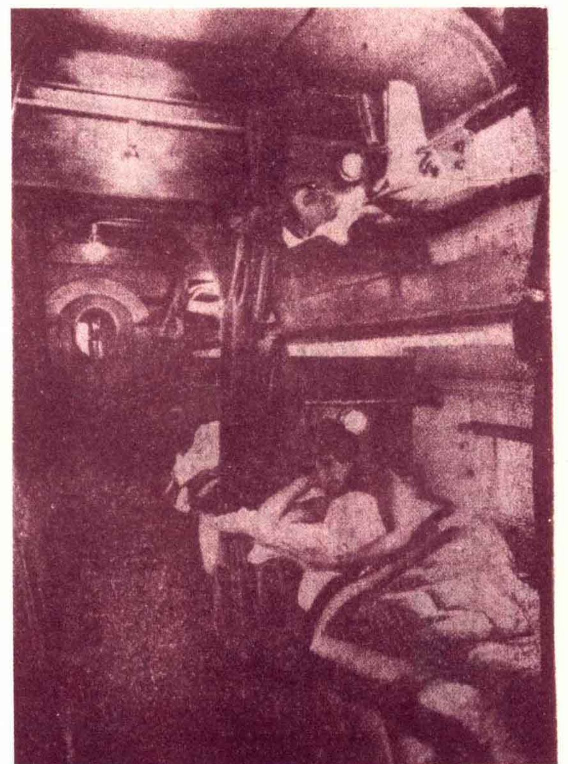
長途汽車設備之完美下圖爲長途汽車內之客廳，右爲汽車上之臥房，左爲汽車上之浴室。



A bath in an Eccle Motorcaravan



The latest word in luxury for air yachts.



The interior of the automobile sleeping car



Above: Mr. Lee Wei Tong, Shanghai foot ball star and his prizes. Photo by Wang Hai.

體育界

（右）今年赴菲律賓比賽勝利之樂華足球隊。有X者為隊長李惠堂。（陳秉仁寄）

（上）足球健將李惠堂近影及其歷年參與比賽所得之獎品（王開攝）



Right: The Lok Wah Foot Ball Team that invaded the Philippines this year and carried away many trophies home Mr. Lee Wei Tong, captain of the team : may be seen at the extreme right Property of Mr. Chen Ping Yen

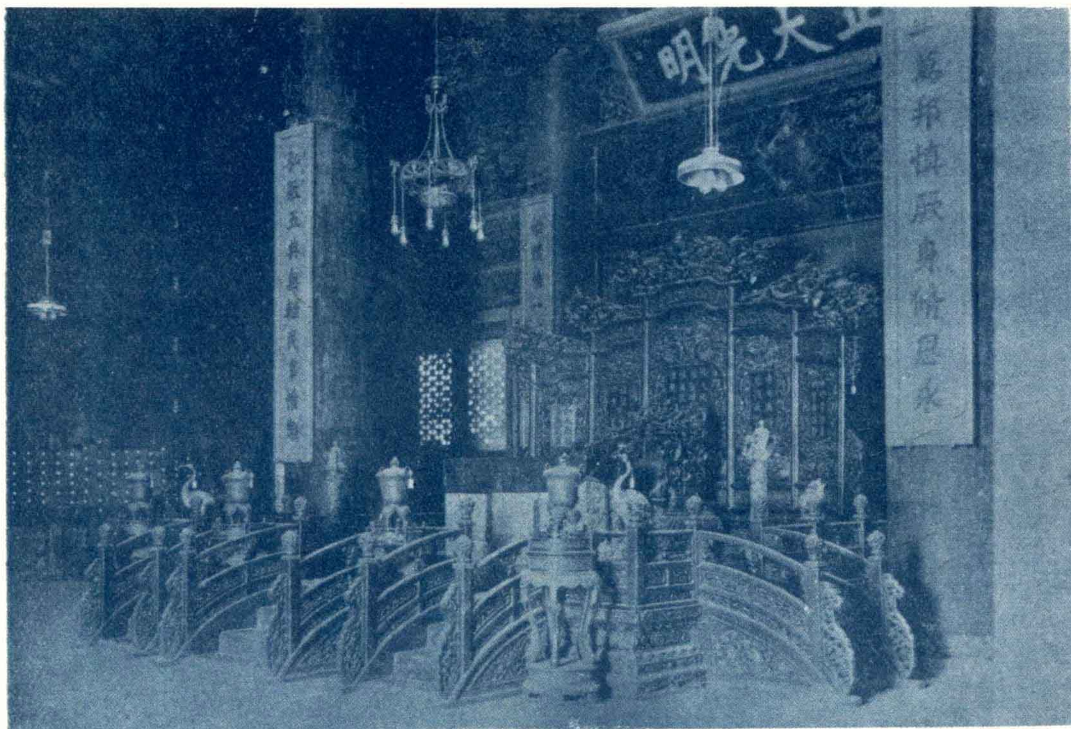
故宮圖錄之鱗爪

陳萬里攝

A bit of royal news in pictures

Photos by Chen Wan Lee

These pictures were taken from a book compiled by Mr. Chen Wan Lee to be published by the Liang You Publishing Co., next spring. The pictures were all taken by Mr. Chen while he served in the committee appointed by the Government to look after the royal palaces after the "runaway" of the "Boy Emperor' in 1924.



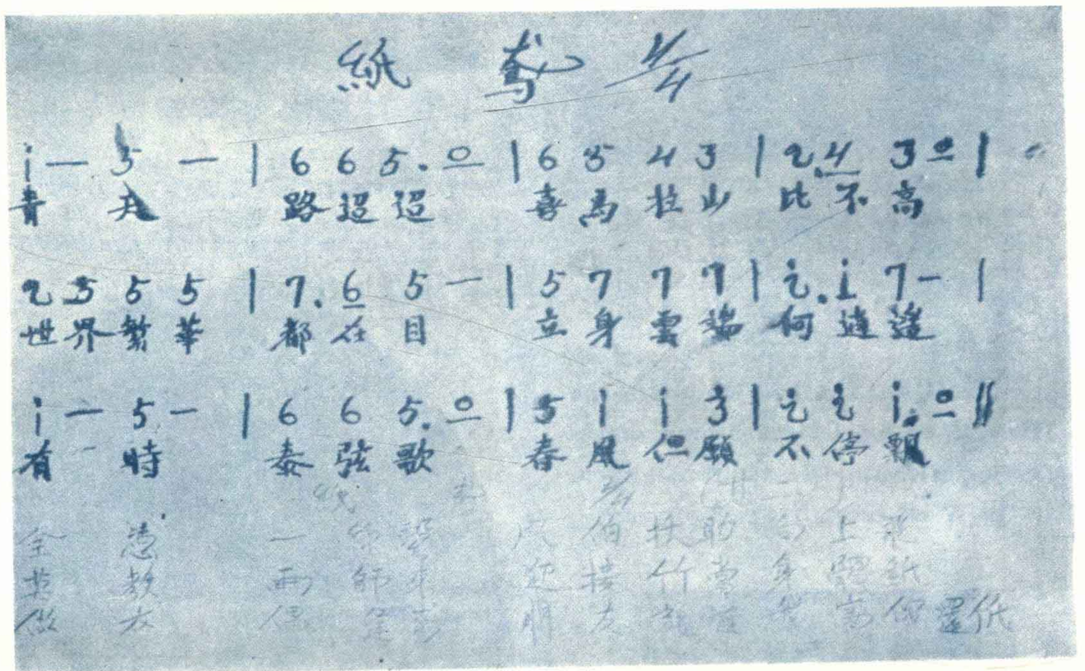
乾清宮內滿清皇帝寶座

The throne in the Kin Tsing Palace



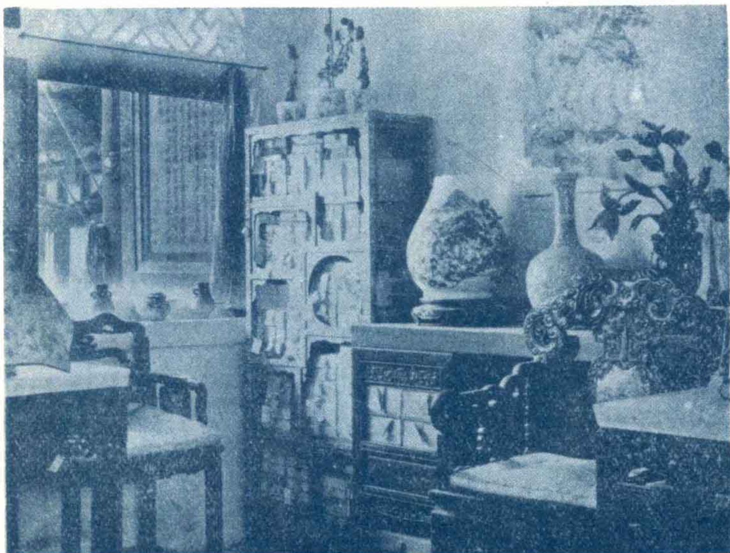
溥儀夫人近影

Mrs. Paoyee, the former empress of China.



溥儀（前宣統皇）夫人之筆跡

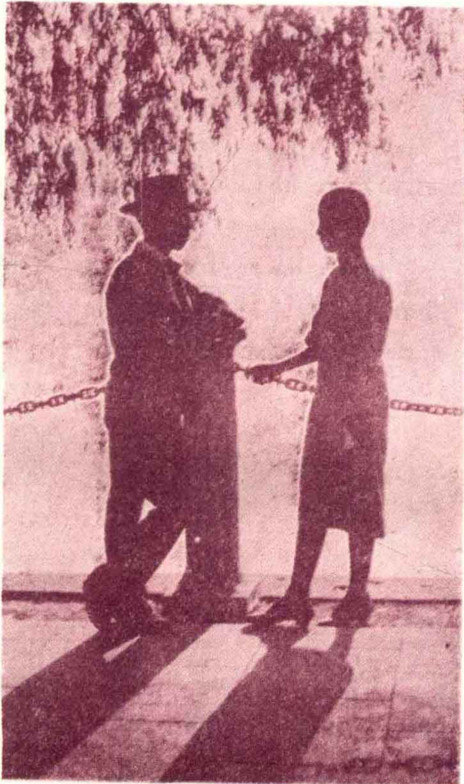
Hand writings of the former empress



溥儀夫人之書室

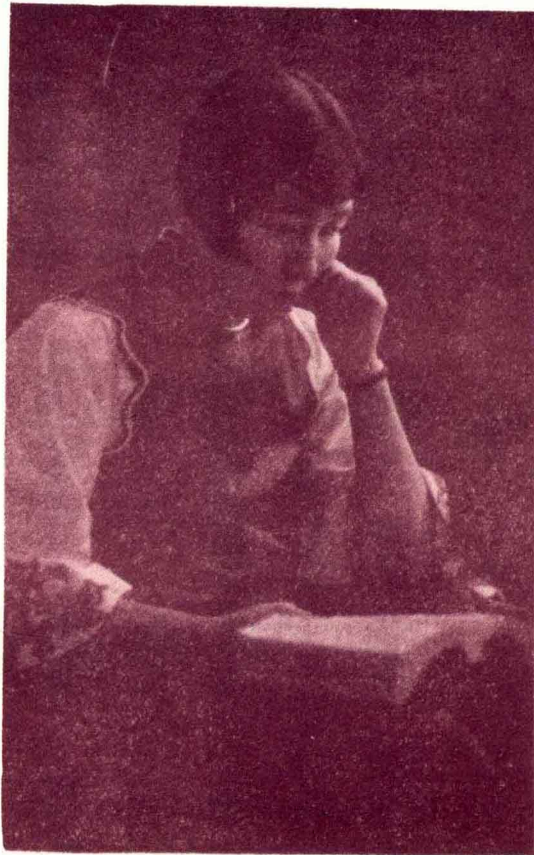
The study of the former empress.

北平故宮，自民國十三年冬溥儀遷出以後，先經清室善後委員會之查封，查點後經故宮博物院之整理陳列，於是故宮情狀始得公開披露。吳縣陳萬里君，時在北平曾躬與查封查點及整理，陳列之役，先後所攝影片頗多，除一小部分當開放展覽之際由清室善後委員會及故宮博物院選擇若干，印成明片發賣，因此報章雜誌間有轉載外，未經發表者不少，此次陳君在南先就溥儀出宮後檢查時所攝各片，整理成書，題名『民十三之故宮』由開明書社出版，頃復由陳君續編一冊，與已刊之『民十三之故宮』取材完全不同。其中如故宮博物院開幕時之盛況，黨國要人當時在北平時參與開幕典禮之演說，李石曾吳稚暉諸氏在乾清宮檢查時情景，溥儀妻所居翊坤宮儲秀宮麗景軒之內容一班，溥儀妻妾影片之複寫，並手蹟之留影，以及乾清宮端凝殿內所藏之古物計重要影片共一百十幅，將由本公司出書，題名『故宮圖錄』明年春季出版。



「湖濱游侶」杭州民國日報編輯大慈君與女同學方慧珍女士，攝於西湖堤岸，此種對光照像，爲美術攝影之一種。（得所攝）

Mr. Chen Ta Tze, editor of the Hangchow Republican News and a former girl school mate of his, taken in the West Lake. by T. S. Leung.



孫科夫人陳淑英女士肖像

Mrs. Sun Fo



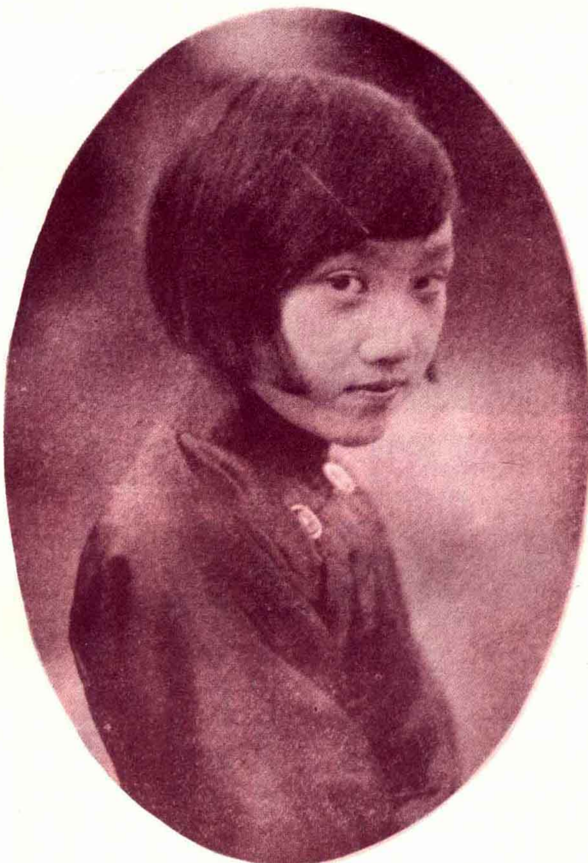
畫家黃文農與新婚夫人倪恩敏女士合影，黃君所作漫畫，散見各報，其諷刺之深刻，久爲觀者所欣賞。（朱家麟攝）

Mr. Wang Wen Long and his wife. Mr. Wang is a cartoonist of no mean ability. Photo by Chu Ka Luen.



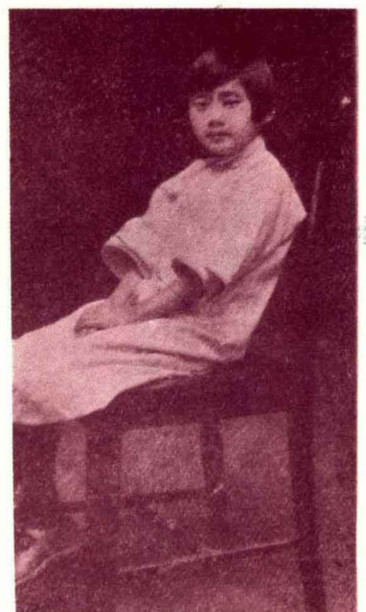
麗梨小姐（宗惟賡攝）

Miss Lily
Photo by Chung Wei Kan



上海文學歌舞社人材
蔡致和女士（莫仲良攝）

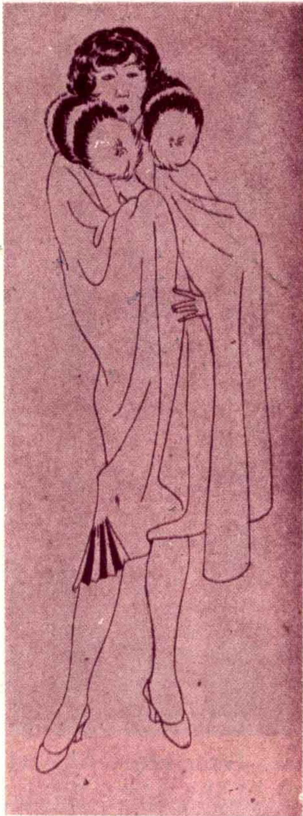
Miss Tsai Chee Wo a noted dancer
Photo by Mok Chung Liang.



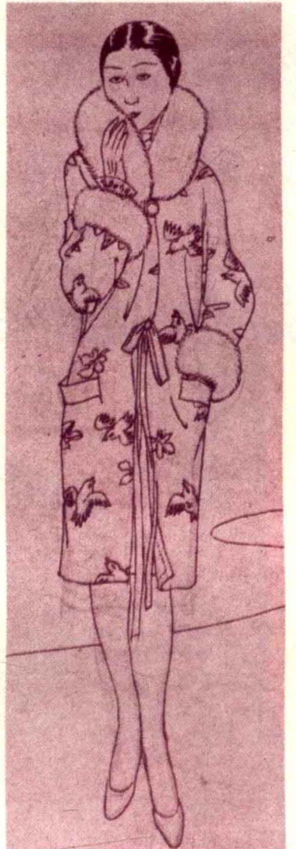
萬金枝女士（劉南笏攝）

.M ss Wan Ging Chee
Photo by Liu Nan Fa

冬季裝束美







葉淺予作

畫家葉淺予君研究裝束美極有心得近日編繪裝束美畫集內容豐富美麗且合於實用將由本公司出版

Winter Fashions: drawings by Yeh Tsing Yu



（左）廣州優界聯合會歡迎梅蘭芳攝影紀念。圖中1為梅氏，2聯合會會長黃煥堂君，即昔年著名旦角肖麗湘

Mei Lang Fong welcomed by the Cantonese Actors Association at Canton

長城新片『妖光俠影』之一幕



A scene from a recent picture produced by the Great Wall Motion Picture Co.

戲劇界

THEATRICAL NOTES



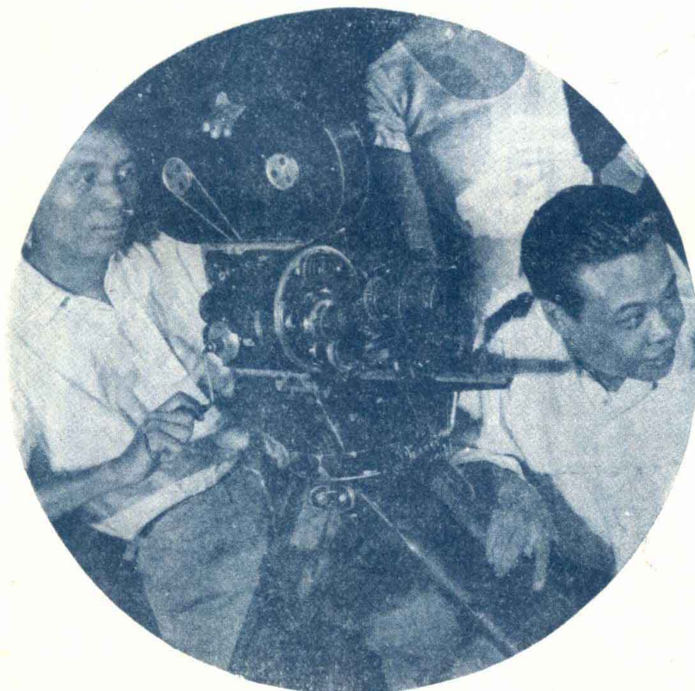
Mr. Cheng Chuen Tao and Miss Yet Chung the leading players in the picture entitled "Patriotism"

（中左圖）鄭基鐸與一松女士均為高麗人最近在大中華百合主演『愛國魂』



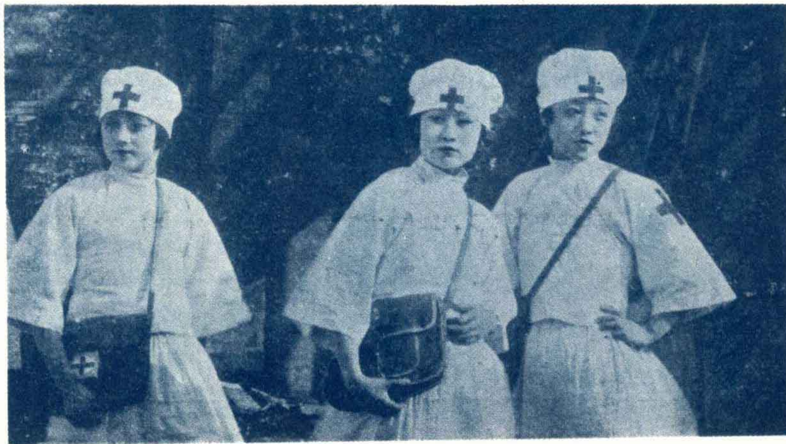
『情血戰花』主角譚雪蓉與王元龍

Miss Tam Shuet Ying and Mr. Wang Yueng Long playing the principal parts in the "Love and War"



導演與攝影之合作（大中華百合）

A director and the camera.



朗華影片『洪憲之戰』劇中之女護士

Nurse in active service



舞罷



散焦點之美



舞之姿態

本期封面之
紫羅蘭女士
最近攝影
Miss VIOLET
Promising young dancer of Canton

紫羅蘭女士，粵人，現年十四。幼具歌舞天才，隨母習藝，近年蜚聲華南。數月前由南洋爲南武學校籌款而回，即來上海表演，爲滬人士所稱許。聞擬於明年赴美研究，以求深造云。



垂釣於西湖三潭印月



母女合影於本報編輯室　（編者攝）

美國的新總統胡佛

明耀五

將於三月四日受任爲美國第三十一屆總統的胡佛氏（Herbert Clark Hoover），以一工程師而擠於元首的地位，雖說民主國家，出身不限資格，非有過人之才，非常之能，也不是平地可以登天的。既然如此，則胡佛的事蹟，當然有可以介紹的價值。

胡佛於一八九四年生於愛奧華州（Iowa）的West Branch。他到美洲的始祖是最初的殖民，到他是第六傳。最初三四代都是業農，到他祖父有了機械的傾向，除務農外，兼泥水作，他父親幷棄農而爲鉄匠。他之所以走工程一途，遺傳上不無關係。胡佛一族信仰的是基督教中的朋友會（Quaker），待人處己，以嚴直爲主。他有兄妹各一人，胡佛行二。

胡佛六歲，父親染疾棄世。母親爲人縫紉傳道以撫養三兒。她曾受過中等教育，知道教育的重要，故立意要使三兒都得進大學。不幸丈夫死後五年，胡佛方纔十一歲，她也就繼之下世。剩下胡佛兄妹三人，歸親族分任撫養之責，胡佛到一個叔父家裏去住。遺產變賣，得銀二千元，交律師存放，儲爲兄妹三人的學費。

在叔父家裏住了四年，除進鄉村學校外，還幫着叔父做家中雜務。時有一個做醫生的舅父在Farem地方經營地產，那地方要辦一間學校，覺得他可以半工半讀。便把他叫去。他去那裏讀了兩年書，這位舅父的事發展到他處，他便停學跟了去做辦公室的一個役童。不久碰到一個工程師，告訴他上議員斯丹福（Stanford）要辦一間大學，工程科又多好教授，勸他前去工讀。他中學尚未讀完，各科均無根底，故投考落選。補習了兩月之後，終於考上。一八九一年秋，他剛滿十七歲，便進了斯丹福大學。

胡佛進大學幷無人供給他。遺產項下所得，連上做工積得的，總共祗有二百元，還不够一年的開消。因此非覓相當工作不可。開學時先在註册處做了些時臨時書記。開學後取得校內的派報權，後來以四十元出售於人，又代洗衣店收衣服。除這件外，他的礦科主任教授還用他做半日的書記。在大學的三個暑假內，連上畢業後的一個，他都勤苦工作。第一個跟他的主任教授去測量，以後三個都是到美國地質學會做同樣的事情。所繪的地圖得主事者讚賞。幷曾在展覽會得過獎品。既得很可觀的薪金足爲一年之用，更得了不少的實地經驗。

他雖然要工作以自給，而他的功課並不受到影響。對於學科都有創作的精神。只是英文作文因爲根底淺的緣故，直到畢業前經礦科主任拿他的工程課卷與英文部交涉，質問是否能够發表自己的意見還不堪得授學位，纔得及格。四年級時德文不够分，但是終於在末了一期內補完。在校內各種生活都有參加，他所提出的學生會組織章程至今還在沿用。他担任學生會的司庫，以足球收入來維持會費。司庫本來是有薪金的，但因學生會是他提倡的，不願意使人說他目的在得職位所以不受薪。

當四年級時，一年級來了一個女生名Lou Henry。他與她在試驗室裏結識，以後友誼日密，後來在澳洲受聘來中國時，打電求婚，結婚是在回美預備啓行時舉行的。

胡佛於一八九五年畢業，那時還祗二十一歲。畢業後的大問題當然就是要尋覓工作。他是一個無家可歸的孤兒，在學校時以學校爲家，出了學校便有四顧茫茫之概。他先到一個礦場內做下屆的工作，與工人雜處，目的雖在得經驗，且事實上爲後日管理工場之助，可是麵包問題也是一個大緣因。數月份，有一個法國工程師任甯（Ganin）在三藩市設立事務所，他前去自薦。這位工程師叫他找一個證明人，他舉出美國地質學會的主事者。但信件來往約很要些時候，在回信未到以前，他得准許在事務所做一個散工性質的書記，月得少許生活費。回信到後，便立卽增到七十元。

不久，加利福尼亞南部有一礦場要聘一個管理的人，他由任甯介紹前去，月薪有二百元。憑着優越的學業，益以在礦地實地工作所得的經驗，他竟能把那個礦區弄得很好。時澳洲發現金鑛，需要管理和採煉的人材，電請任甯介紹年輕而又有幹才的美國工程師，年薪七千五百元。任甯覺得胡佛堪以勝任，遂叫他前去。胡佛趕忙去找他當律師的同學，預備行頭，同時製衣三襲，其欣悅可想而知。

一八九七年，胡佛還祗二十三歲，已成爲羽毛豐盛工程師。他到澳洲後，所負的責任是決定煉礦法，計劃設備，和發展十個礦區的方法。他運用美國的方法，選用美國的器具，幷任用美國的人材，而所任用的人都是斯丹福的同學。他在澳洲兩年餘，自採察開採，以至運輸煉冶，都在他一人管理之下。規模旣妥，正在想著另覓機會之時，命運又給他一個變遷。

時値清政府講求維新，增設鉄道鑛務部，須任用教育經驗皆富的人。但是歐洲人都不當其選，因爲「勢力範圍」，「利益均沾」使他們互相爭奪，此一席地位遂屬之於美國人。胡佛的資格旣與條件相符，使以一萬五千元的年薪受聘。他先回美國結婚，帶了新夫人一同來中國，時在一八九九年，他剛滿二十五歲。

他在中國所担任的事和在澳洲一樣，而第一步要做的就是考察礦源，因爲中國礦源豐富雖曾有人說過，實際上幷不知道礦出何處。故他須調查幷計劃開採煤鉄礦，以作建業鉄道之用。他與他的夫人遍歷東三省、蒙古，和直隸，山西，山東等省。遊畢歸來，正在編作報告，開列計劃，而庚子亂起，他的工作遂遭停頓。

庚子亂期間，他在天津租界內幫助防守的事情。租界內只有他一個人是工程師，所以一切關於器械方面的事件，都是歸他去辦。看看糧食不够了，他便設法收集米麵，計算需要，來謀維持之方。他本這次的經驗，後來在歐戰時救濟了一千萬人。其時政府中有些官員，被人視爲媚外而要受危險的，都逃到租界裏去，唐紹儀先生便是其中之一，他們到了租界，又被外租界捕房當作間諜，要把他們處死。胡佛知道他們是好人，趕忙前去保證營救。自己力量不足，又去找人來力爭，終把這一班人救了出來。這其中有一個在當時是做繙繹的，後來經商致富，每到新年，無論胡佛夫婦在什麼地方，總要寄一張賀片給他們。唐紹儀先生則有胡佛成了好友。胡佛允任總統候選人後，曾有信給唐先生說如果當選總統，請他白宮去住幾時。胡佛當選的電息傳到的那天晚上，胡佛適在酒樓飲宴，即席發電道賀。但不知唐先生未來的四年內，有沒有興致到美國去做白宮的上賓啊。

亂事雖然不久即停，可是政府播遷，他的薪金無處可領，他只好歸去。回國繞道歐洲，考察實情，作爲進行事業的張本。但是命運要他再到中國一次。在庚子以前，開煤礦區的股票分散在歐洲各國人的手裏。因庚子之亂，票價大跌後由比國人買得多數，遂派人來中國辦理。他們認爲欲圖獲利，非聘請熟息情形，富於經驗的胡佛不可，於是胡佛復被聘來華爲總工程師。時當亂後，整頓收拾，煞費經營，他到後全出力辦理，不但工程方面，連管理也歸諸他的手下。不久便恢復原狀，能獲巨利。後因與主事者志趣不投，憤而辭職，折回美國。

自一九〇一年至一九一二年間，胡佛不再專任一處的事，而自設辦事處以代各處計劃。總機關設在加省，支處分設世界各要地，他本人則週巡各處，多在船上過日，最初他僅是帶備書籍在船上瀏覽，後來簡直把船艙作爲辦公室，寫作計劃，整理各處報告。每到一埠，輒有大批電報等着他，在裝煤上貨的時間內，他便分別答覆。他曾在緬甸辦礦，引人聚合在一個荒僻的小地方弄成二萬五千人的市鎮。又曾在俄國譚木司克替人整頓礦場，使一班工人都受了他的訓練。他辦事的方法完全注重組織，組織系統務求嚴密，而辦事則不求集中，任各地自主，自己僅居於指導的地位。在他個人的事業上如是，在往後做救濟，在政治上無也不如是。他每到一個地方都傳佈美國的方法，增高美國的地位。他到的地方既多，見識愈廣博，況且他到一處必留心其政治社會情形，引既往以料將來，所以無言不中，無往不利。對於一切事情，無論是礦業上或其他問題上，他都能確指其癥結所在，并定出瘳治之方。因爲事業的盛利，已有應接不暇之勢，而於學術上的研究并不稍停。一九〇九年曾著有礦學原理一書出版，至今美國大學中尚多有用爲課本的。與馬丁路德同時的 Agricola 作有金屬採煉一書，原文係拉丁文，艱深異常，且當時所用名詞多已不傳，他費了不少的考據工夫，（益以他夫人的助力胡佛夫人也是學礦學的），把這書繙繹出來，於一九一二年出版，予礦學界不少的新發現。他在工程界的地位已經很高，受全國同業的推命。美國礦學會曾贈他金牌，美國工程學校也曾推舉他爲校長。

不過胡佛名聲雖然已經顯著，仍祇限於工程界。他所以能於二年多些的時候，聞名世界，使美國人民老幼男女咸知的緣故，實在是因歐洲期間所做的救濟工作。

一九一三年，他在美國辦理礦務。次年初，他打算再到歐洲，視察俄國廣地。時適美國將於一九一五年間巴拿馬博覽會，委他順便担任駐歐代表，徵集出品。到歐不久，而六月廿七日奧太子被刺，世界都知道，尤其是胡佛知道戰機已動無可遏止，他趕忙把博覽會事務理清，把分設歐洲各國的機關收來而集中於倫敦，待機再動。

戰端啓後，有在歐洲遊歷數達二十萬的美國人，都應設法輸送回國，就是在法國各國經商的，見到這種情形，知道已無發展之可能，亦摒裝作歸計。維時參戰各國都已實行現金集中，匯兌停頓，一時有寸步難行之勢。駐英美大使佩持（Walter Page）夙聞胡佛有幹才，就請他担任遣送事宜。第一步最急的便是要籌款。他向一家銀行交涉，担保兌換一切洋鈔支寄，總得把那二十萬人一批一批的輸送回去。其中也有些不名一錢，甚至空白支票亦無一張的，他惟向較爲寬裕些的湊集來用。到美國國會通過撥款百萬元，用現金運到英國時，這項事情業已辦妥了。

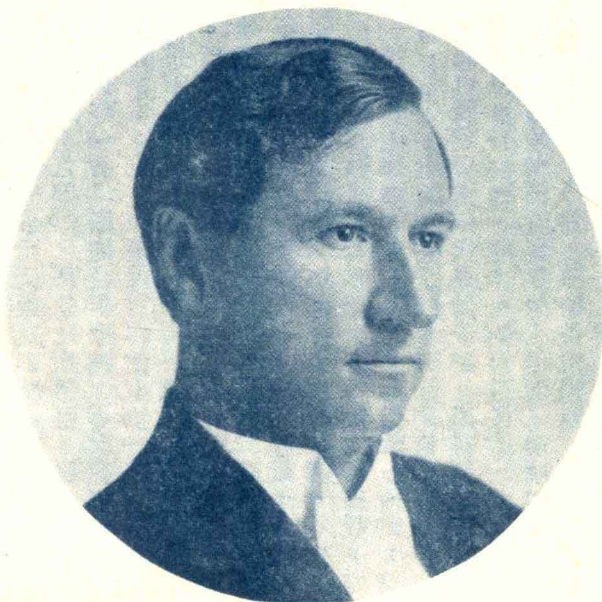
平原余日下寒雁
大道垂楊勒歸騎

林直免先生法書

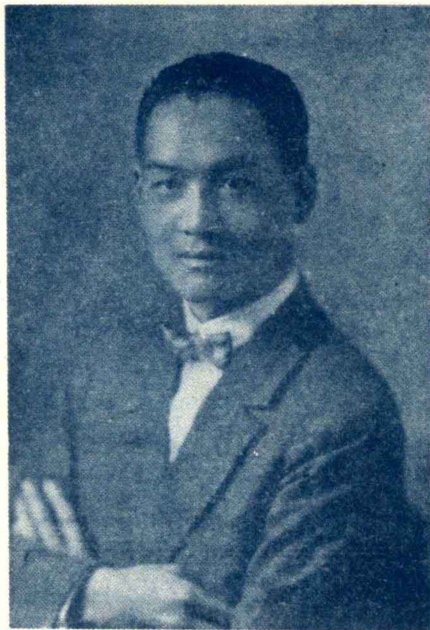


最近出使德國之蔣作賓

Mr. Chiang Tso Peng, Chinese Minister to Germany

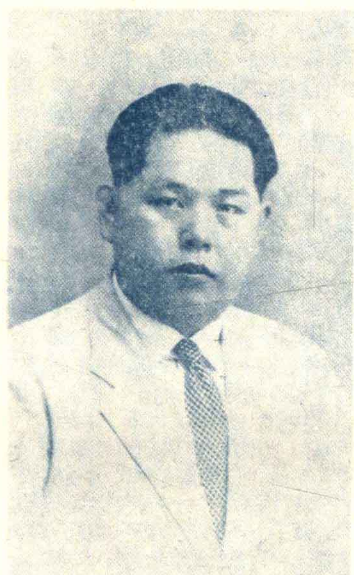


上海著名歌唱賽利凡諾夫



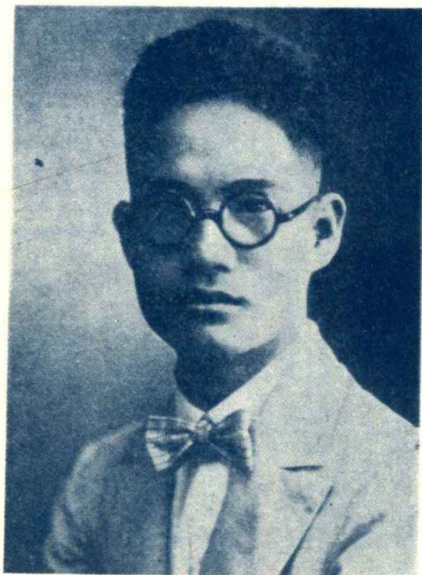
留美研究音樂畢業返國之邱廣

Mr. Chue Kwang a graduate of an American observatory



文學家黃文哲

Wang Wen Chit a famous Chinese writer



南京中央日報總編汪均然

Mr. Wang Chun Yin edit r of the Cental Daily News, Nanking

介紹兩位音樂家

賽利凡諾夫

（趙梅伯）

我的先生賽利凡諾夫Prof. P. Selivanoff是俄國音樂家，自小傾向藝術，生長於貴族，父親要他承繼治產，他志不在此，所以十九歲逃到聖彼得堡，入皇家學校三年，音樂天才更顯露，校長賞識他，送他進音樂專修院，研究六年，再遊意大利後，在俄京戲院任歌劇主角，聲譽大盛俄國革命起，逃到日本轉來上海。曾在上海市政廳演唱數次並教生徒，其中有三人曾歌唱於市政廳。賽氏夫人亦著名音樂家。

邱廣

（編者）

邱君民十二畢業於清華，赴美入歐伯林音樂院研究和聲學及鋼琴，旁及教育。十五年冬畢業於歐伯林大學，轉入紐約歌侖比亞大學師範學院音樂教育科，從名師研究單音曲譜，叶調譜曲，隊樂分拆，並習唱歌，歌德語意語，尤精於德語之咬字法。十七年秋歸國，現任南京中央大學音樂系教授，並將從事於樂曲之製作，研究中國樂器之改良方法。


售品所陳列室

The products in exhibited


二層樓陳列部之一隅


第一層陳列處

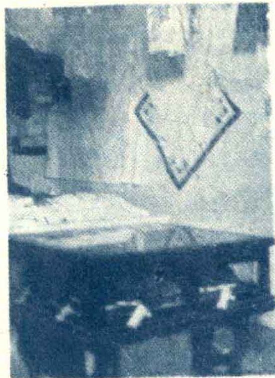
Exhibits on the first floor

天津國貨展覽會之一瞥（銀夢）

THE NATIVE PRODUCTS EXPOSITION OF TIENTSIN


春年針織廠出品

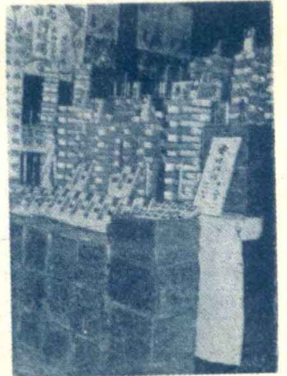
Hosiery from Chun Lin Mill


日新公司出品

Products of Yat Sun Factory


國貨香皂之種種

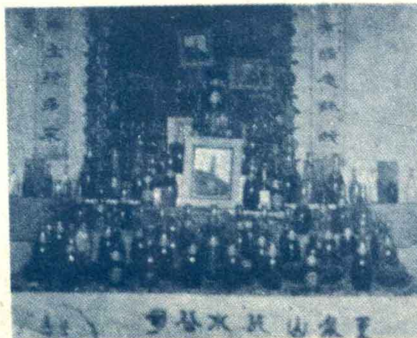
Soaps made in China


中國實業公司出品

Products of the Chinese Industrial Company


同泰祥出品

Vases made by Tung Tai Cheung


玉泉山汽水公司出品

The Yuk Chuen aerated waters


冠生園出品

Products of Kwan Sang Yuen

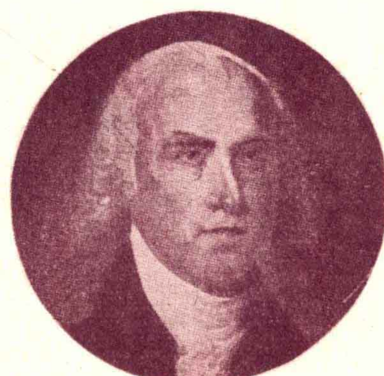
美國歷任

OF THE STATES


1st: George Washington
華盛頓


2nd: John Adams
亞當斯


3rd: Thomas Jefferson
折斐孫


4th: James Madison
馬迪孫


5th: James Monroe
門羅

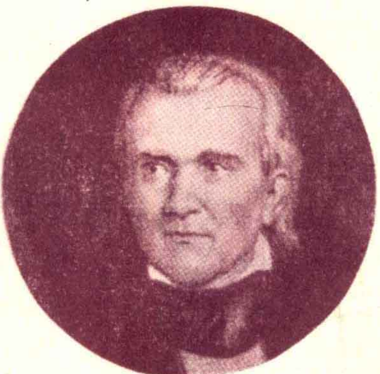

6th: John Quincy Adams
亞當斯


7th: Andrew Jackson
約克孫


8th: Martin Van Buren
凡標稜


9th: Wn. H. Harrison
哈禮孫


10th: John Tyler
泰勒耳


11th: James K. Polk
坡克


12th: Zachary Taylor
泰羅


13th: Millard Fillmore
斐爾摩


14th: Franklin Pierce
皮爾斯


15th: James Buchanan
南卡布

總統肖像

PRESIDENTS UNITED


28th: Woodrow Wilson
威爾遜


23th: Benj. Harrison
哈禮孫


19th: R. H. Hayes
海士


29th: Warren G. Harding
哈定


24th: Wn. McKinley
麥堅利


20th: J. A. Garfield
嘉斐爾


16th: Abraham Lincoln
林肯


30th: Calvin Coolidge
柯立芝

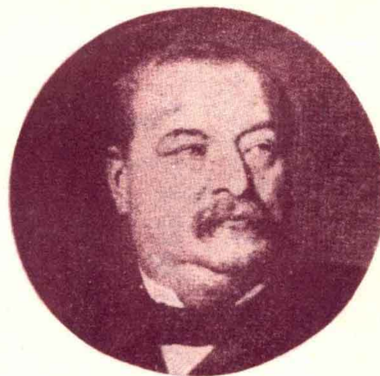

26th: Theodore Roosevelt
羅斯福


21th: C. A. Arthur
亞塔爾


17th: Andrew Johnson
約翰孫

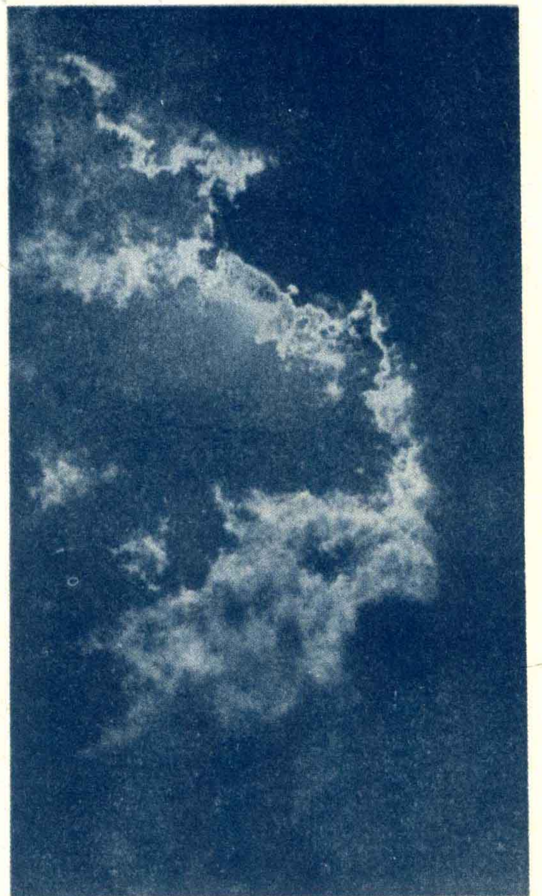
美國總統，四年一任，滿任前一年，由各政黨推舉人才，為下屆之候選者。國民皆有選舉權，而各候選者亦親自公開運動，盡力宣傳，期達當選目的，各政黨競爭甚劇，及至選舉結束，則任何黨派皆服從公意。本月為美國選舉總統結束期，胡佛當選，肖像見第十八頁，並特約明耀五君為文述其生平。


27th: Wn. H. Taft
塔夫脫


22th and 24th: Gvover Cleveland
克利夫蘭


18th: Ulysses S. Grant
格蘭


牯嶺觀雲（長安攝）
Looking at the clouds from Kuling. Photo by Cheung On


明月隱現浮雲裏（長安攝）
The moon hidden under the clouds



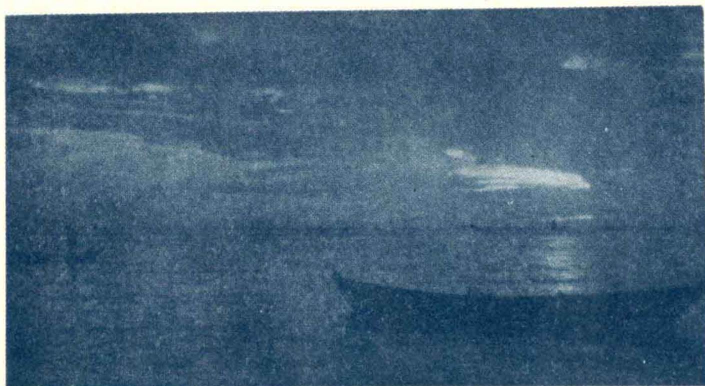
宇宙的自然界是無限美麗的，單獨天上的浮雲，已够我們欣賞的了。可惜我們人事倥偬，往往把自然之美忽略，這尤其是都市生活的人們之缺憾。我們也許因環境所限，不容易領略山水的風光，但至少可能仰望天空的浮雲，陰晴晝夜千變萬化的浮雲！


落霞（陳城發攝）
A bright ruddy sunset. Photo by Chen Sing Fa


大雨將至（蔡拔萃攝）
"Rain is coming" Photo by Tsai Put Su


鄱陽湖面之白雲（長安攝）
Whits clouds above Poyang Lake Photo by Cheung On


菲島海濱之晚霞（蔡拔萃攝）
Sunset in the Philippines Photo by Tsai Put Su

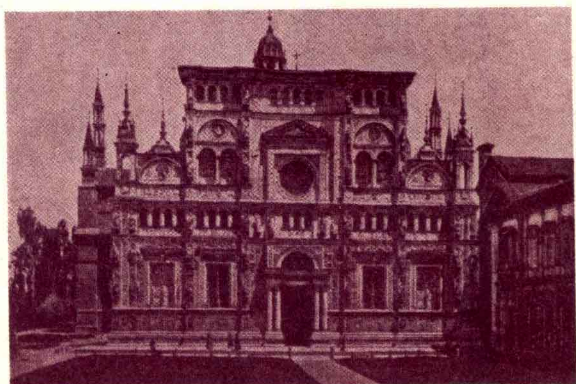

南海之晨曦（陳成發攝）
Dawn at South Sea Photo by Chen Sing Fat

THE CLOUD

I am the daughter of earth and water,
and the nursing of the sky;
I pass through the pores of the ocean and shores;
I change, but I cannot die.
——Shelley.


西湖的風雲（得所攝）
The moving clouds of the West Lake Photo by T. S. Leung


輕淡混和（陳成發攝）
Harmony between sky and water Photo by Chen Sing Fat



歐洲巴維亞修道院之正面

An Italian convent

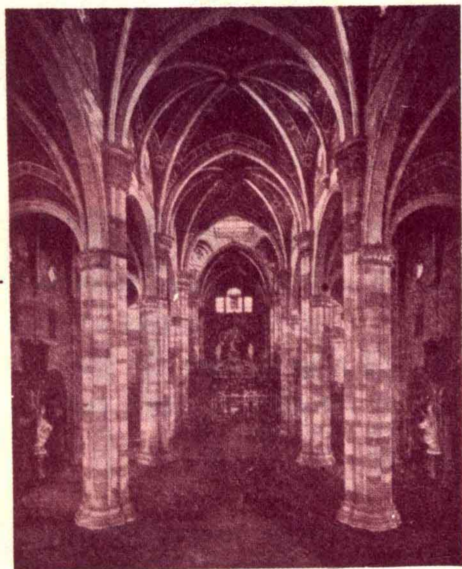
意大利建築之花

劉旣漂

□介紹巴維亞修道院□

如果有人說及意大利三個字，我以爲誰人心裏都會發生一種感想，大家的感想，當必各有不同之處，但是，總不出羨慕它的歷史，和讚美它的遺蹟。在下去年初次回國的時候，聽到這三個字，心裏像煞做夢一般向腦海中窮追我在意大利短期旅行中的幸福。現在呢，眞不敢恭聽這三個甜美的字了。自已也沒有勇氣說出這個原因，而且不說可以省却許多煩惱與懊悔。今天逢見同學孫福熙先生，不知爲着什麼問題又談上這三個字來了，他說；『你總得介紹一點意大利的藝術囉，而且你當初也有這個意思』。爲着不肯推却老友的友誼和反背自己的心願，現在也顧不得心裏難過不難過了，索性把當時參觀巴維亞買下的幾張照片刊印出來，供諸國人，幷籠統添上幾句說明：巴維亞修道院（Certosada Pavia）在米朗附近四十里左右，它的環境很像我們中國南方的風景，寬大的平原，滿滿的種着稻。小溪上穩含着流水與蚊聲，加之旅店雞犬的叫哮，這些滿有詩意的微波，永遠地向着修道院的硃牆徘徊。短牆之下生滿野草與蔬菜，靜是靜極了，遠遠的大理石山呆立於稻田盡處，在這豐饒的野草上，忽然看到天堂一般的樓閣，這便是意大利文藝復興時代的建築之花。大概它的歷史也很不短了，它雖然在1086年安置過第一塊的開工石及其開工典禮，但至1447年修道院纔完工，到1499年禮拜堂也隨之告竣，不過禮拜堂的正面裝飾經過許多朗伯蒂（Lombardie 是意大利省份之一）的雕刻家長期工作，直至1560年還沒有完全成功，然而他的主要建築家，當是佳夏：（A. Da Carrara）無疑了。

巴維亞能成爲建築之花原因，我們不能不攷察一下，本來意大利的文藝復興時代，不論那一種美術都差不多達到登峯造極的地步。建築裏面好的創作，也不在少數之列，爲什麼這個山村僻壤的巴維亞，居然獨自得到歷史上最佳妙的批評而至今日呢？是的，我們最先應該了解它的環境，因爲它的成功簡直可說是環境的恩賜，而且它的環境本身，有三個非常明顯的特點：（一）本地出產一種桃紅而帶硃色的火磚，這種材料，是世界獨一無二的。似乎火磚本質優秀得鬆粉一般，飛在道上，但是磚的作用，仍舊一樣堅耐和時間奮鬥。（二）附近出產大理石，而且非常豐富。（三）朗伯蒂省的藝術家很多，尤其是雕刻家，兼之當時族物斯光蒂（J. G. Visconti）醉心藝術與虔信宗教，專爲他自己和他的家族建築道院，爲出世人永遠的棲宿。有這三大原因，所以當時朗伯蒂的藝人們起勁地工作了一百多年，院內構圖，大約可分三大部（一）禮拜堂（二）修士室（三）作室。

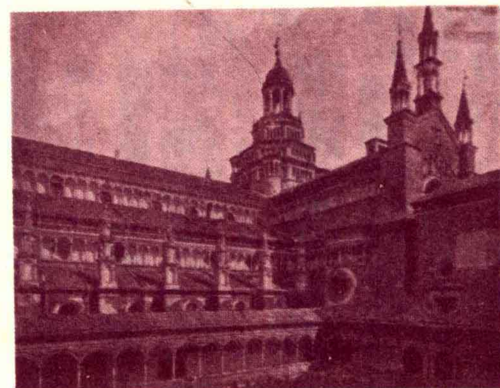


禮拜堂內面

The chapel inside the convent

（一）禮拜堂：它的作風，是悲桑單化的朗伯蒂式，一切細部多用六角或八角以上之裝飾，彩色也非常奇特，專用各種碎塊大理石構成圖案，其勾心之巧妙，難於言語形容，本來大理石本質旣有天然之美，再加之藝術陶冶，當然更加超脫。它的曲線，也經過一番深刻的尋求。利用無數柳小的白色石柱，一根一根的飄顯於硃色粉牆之上。最可愛是簷間的磚花圖案一條一條的平行線，加上一排有規則的白色石磚，隨着平行線走入弧線，由弧線又走入平行線，灣來曲去的點輟着。好似粉翠的草地上，見到無數的小野菊，其成形雖然復雜，但與全局音韻非常諧和。

禮拜堂內部裝飾也非常值得注意，粉藍的穹窿天花板，畫上金色星宿，像徵天堂，壁面的柱身，由一塊綠色和一塊白色的大理石拼成，華麗而清雅。各部份和各段落的圖案，也配置得恰到好處（文藝復興時代的藝術往往取材過甚，一味表現豐富，而不顧全部 因之弄巧反拙，現代很有人批評文藝復興時代使是頹唐時代。在一方面觀察，確有其理。）



巴維亞道院之側面

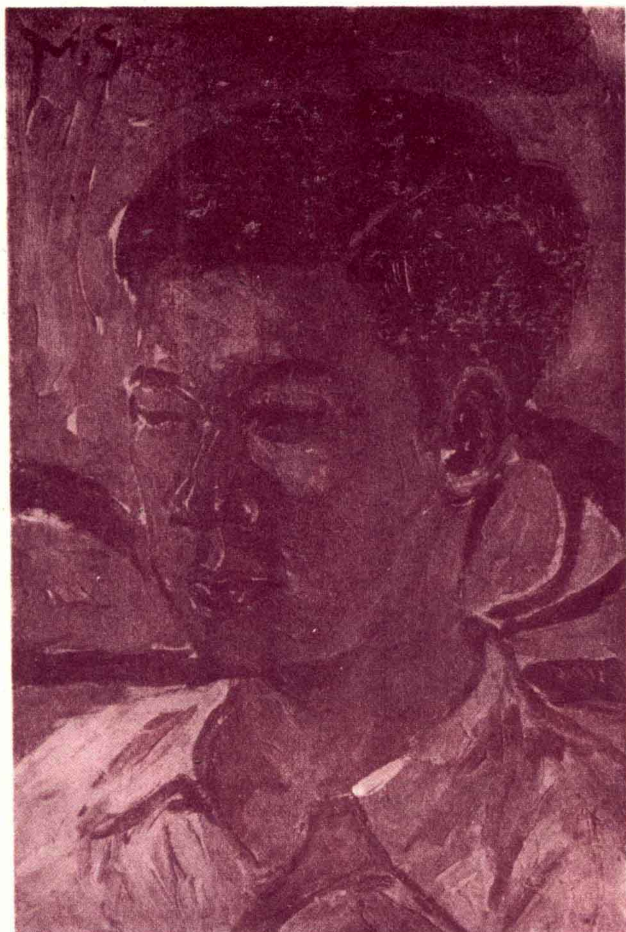
The side view of the convent

（二）修士室：院內共有修士室二十五所，各立門戶，室雖不大，但日常生活所需，都設備得很整齊，如水井，麵包竈，小菜園等，在這裏的道士們，由文藝復興到現在，都在自然界中過生活，他們除却念經以外。還要自食其力，耕種蔬菜米麥葡萄之屬，除修士室裏面的裝飾，在古代生活狀況之下，算是貴族的了。雪白的灰壁上端，看到桃紅色的浮雕，井口木蓋，也刻着消極式的花紋，或耶蘇格言，由華麗的禮拜堂，忽然深入這純樸無瑕和一塵不染的修士室，到底心裏覺得人生應該各得其歸宿。這樣藝術化的聖地，我以爲不信宗教的人也願意在這裏長住。

（三）作室：巴維亞的作室，算是世界制造美酒最有名的地方了，酒名叫作石代斯（Chatreuse）史載石代斯酒，係該院當時一個道士發明的，他們享了二百多年的祕製專利。現在歐美各國仿造的雖然很多，終於及它不上。作室裏陳列着許多製酒傢私，大概是舊的，可惜參觀者不能看到修士們的工作。製酒器具也裝飾得很可愛。遊客去的時候，小小一瓶石代斯酒是應該購的了。因爲篇幅過小的關係，我實在冒昧寫這篇介紹文字，因爲介紹得過於抽像，或者竟是抽像的一部份而已，這是我很抱歉的。

西湖十月十九日

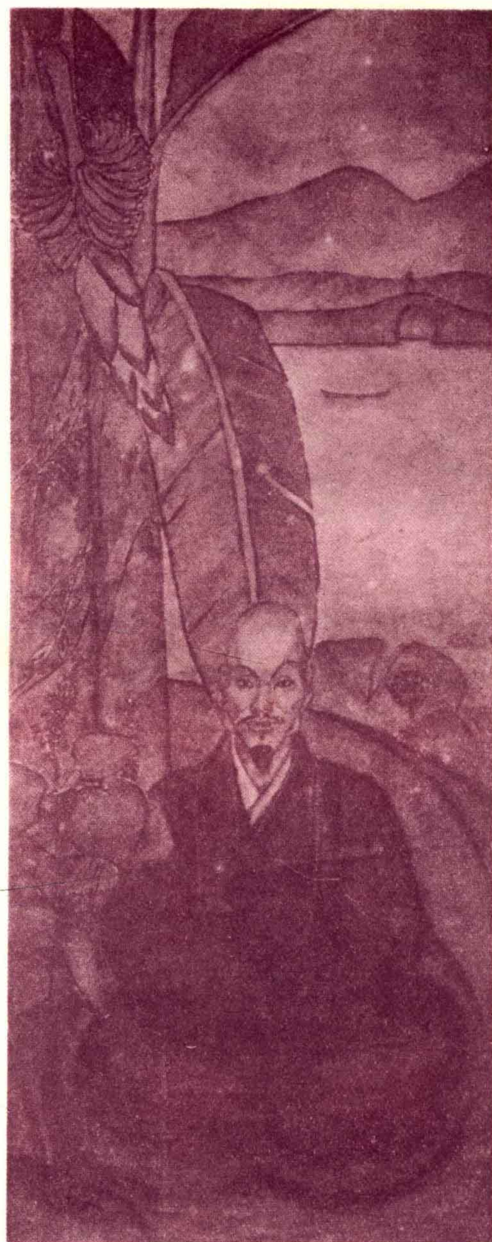
劉旣漂先生在歐洲研究建築與圖案多年，回國後任國立藝術院教授，作有南京建設圖及建設計劃文字甚富，其發表在各出版物者想必爲閱者諸君所愛好。今特爲本誌編輯梁得所先生代求此篇，以介紹於良友的良友之前。　孫福熙。



肖像　曼生作

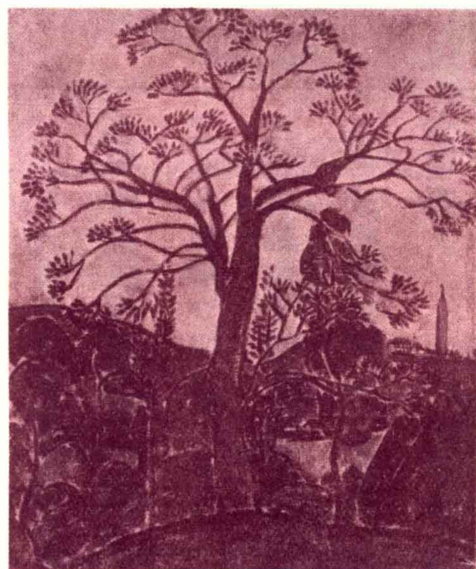
A portrait by Man Sen

月前編者游西湖的時候，得陳萬里先生介紹，參觀畫家王月芝先生的作品。王君畢業於日本美專，現任國立藝術院教授，作畫重輪廓趣味，抒寫主觀的情調，得現代美術之妙處。



王月芝自畫像

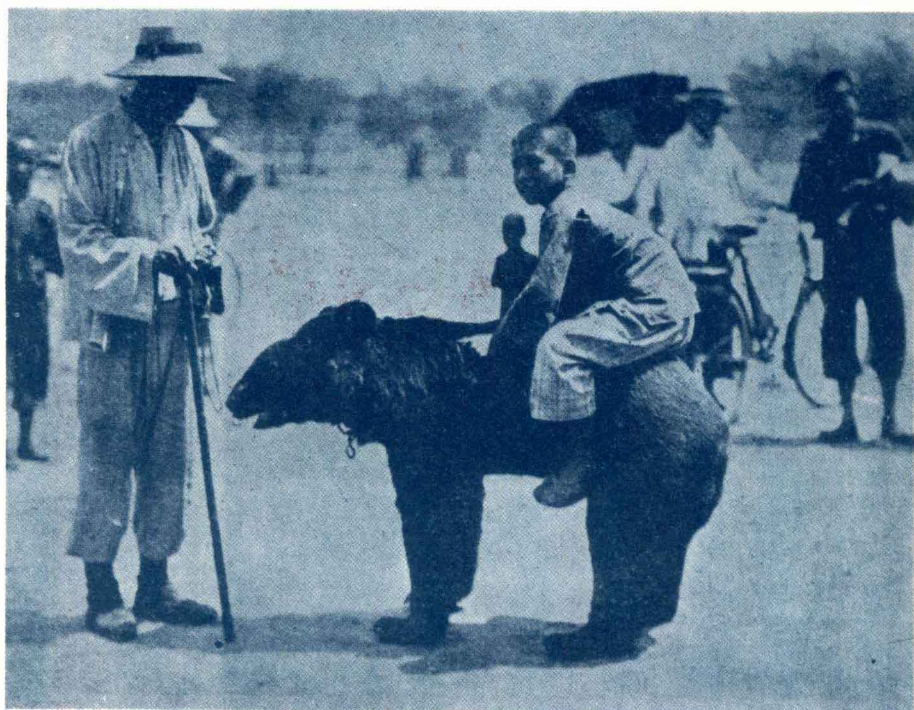
A potrait of himself by Wang Yuet Chee



風景　王月芝作

A painting by Wang Yuet Chee







熊

BEAR IN PLAY

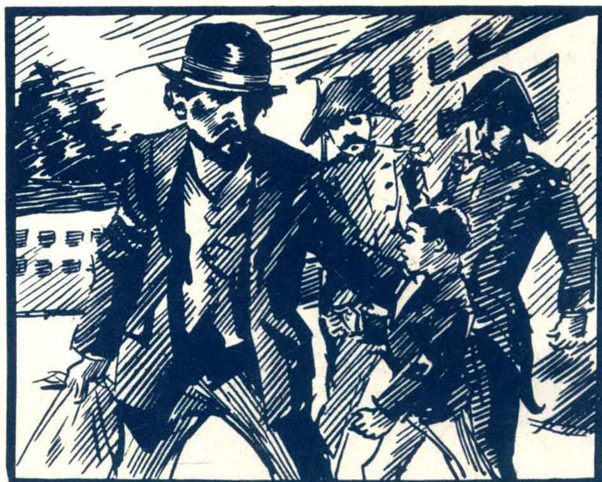
王小亭攝

熊爲寒帶動物之一種，我國北方民間有養小熊而教以種種遊藝，藉以謀生，與舞猴無異。



Photo by Newsreel Wang

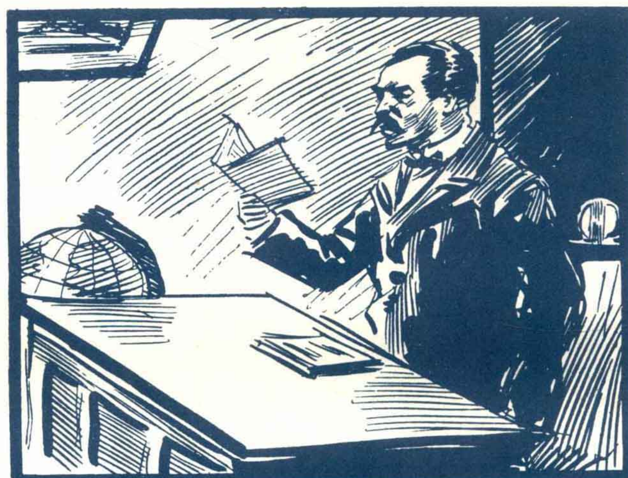
近世十大偉人畫傳(其六)
政治家克里曼索
LIFE OF CLEMENCEAU THE "TIGER" IN PICTURES


（一）幼時送父充軍決志復讎

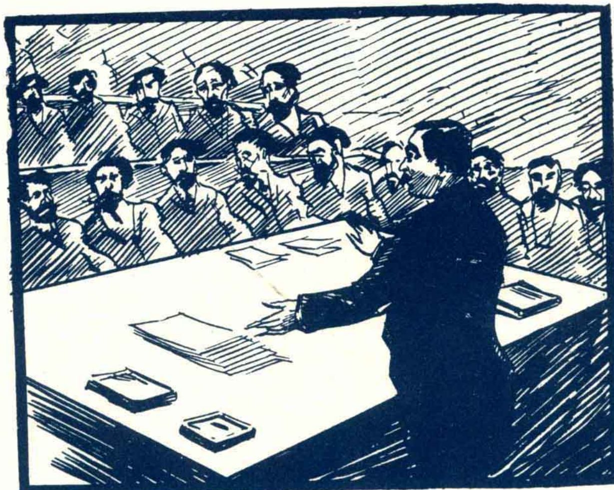
Swearing revenge of his father's exile


（二）反對皇帝專制被捉下獄

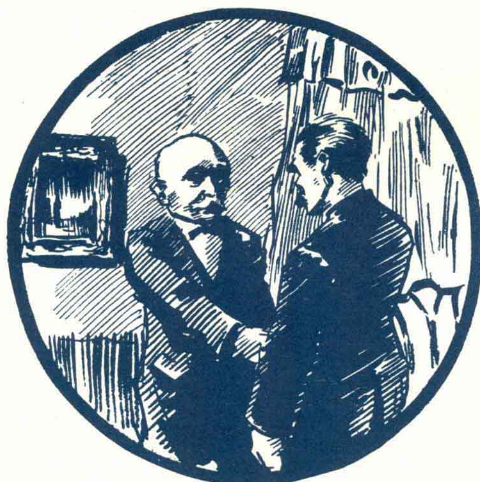
In jail due to his opposition to the absolute authority of the French Emperor.


（三）崇慕自由渡美充當女學教員

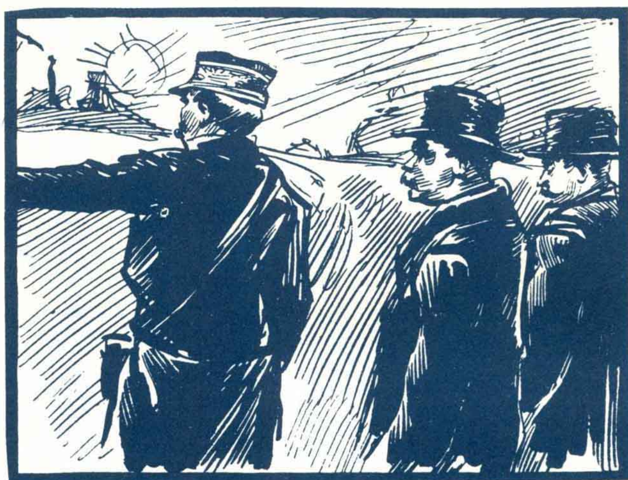
As a teacher in an American University at the age of 24.


（四）一八七〇年由美返國致力議院。

Returning to France in 1870 entering public service as a member of the Chamber of Deputies


（五）歐戰起容納總統彭卡來（原克係氏之政敵）之請求，出任首相

Priemer during the Great War


（六）微服便裝巡視於槍林彈雨之歐洲戰場中，兵士多不知其爲首相

Inspection at the front


功成身退歸隱園林

Retired after the War

克里曼索（Clemenceau）爲歐戰時期法國之首相，政治手腕異乎常人，法國賴以安全。而協約國之得脫德之虎口，克氏功勞亦不小。少有大志，勇敢過人。且謀事大公無私，功成身退；大爲政治家之模範。

偉人生平垂榜樣：
我們生命可向上；
步旅足跡遺留着
在時間的沙灘上。
——朗斐露
「人生讚美詩」

Lives of great men all remind us
We can make our lives sublime
And departing, leave behind us
Footprints on the sands of time.
——Longfellow

美國的新總統胡佛（續廿七頁）

德兵首先侵入比利時，比國既不能生產，輸入又復斷絕，遂有一千萬人陷於絕境，急待救濟。倫敦有若干人，尤以美國人佔多數，籌商辦理救濟事宜，要胡佛出來担任，他想了三天的工夫，終於決定把個人的礦務事業來犧牲了來幹。於是救濟比國委員會遂得成立，這便Commission of Reief for Belgium 也就有名的 C. R. B.

辦理救濟第一樣就是要採辦糧食，而最要的還是款項。以一千萬人的所需，其數之巨，可想而知。他一方籌集巨款，一方又托人在美組織分會採辦大批糧食。比國本國也自有組織，主持的人便是從前聘他來中國的那一個。所辦糧食到後，須得繞道由荷蘭運入比國，交由比國自組的救濟會分發，他也派得友人參與其事。此後三十個月內，他幾乎完全在途中，今日到布魯塞爾，明日過巴黎，後日又到柏林而轉入瑞士。他時時與雙方的將領傾接，并曾到陣線參觀，但他絕對保守其中立的態度，絕不將一方的情形洩漏到對方去。他祇是一個平民，雖然所辦的事得美國政府的贊助，并無政府的任何使命，而日日與各國王侯將帥過往，其立足點便是在一千萬人的生命上。為了糧食多少的問題，曾與各國發生多次的交涉，協約國則謂德國佔據比國對其人民生活應負維持之責，德國則謂運輸糧食足以破壞其封鎖的政策。他往返交涉，估定每人每日需要若干食物，而約計其總數。因小孩食物質量不好致發生肺病的徵象，他於是令在部下的同事在各地設備公共食堂，使全國小孩得充分的滋養，經過很長的期間每日都有二百三十萬兒童分地聚餐。戰後調查起來，比國兒童的健康，為任何時代所未有。最初與各國政府交涉大都請美國大使代辦。後來簡直由他自己出馬，以一千萬人的生命為前提，本着人道正義去辦，每一次不得到好結果。他可以自由往來，C,R,B,的船舶不消受檢查，他的簽字就是他的護照，換言之，他自己便可以簽發護照給人。他的救濟方法不完全是慈善性質，係以貿易為原則。當時比國內僅用價值低落的紙票，內外匯兌都不通。在國外有人要匯款回家的，都交到救濟會月來採辦糧食，運入比國賣得票洋還其家，救濟會簡直成了一個大匯兌機關。這種大規模養活千萬人經過長時期辦法，為歐洲所無，且亦為全世界所未有。在這兩年多的期間內，比國人民個個都得飽食暖衣，比之美國加入協約國後，只得蘗類為食差得天遠了。自他辦起以至結束，出入的款項達九萬二千八百萬之鉅。所得盈利也有三千萬元，比國政府請他組織一個C.R.B.，紀念基金會，後來用了來設立布魯塞爾大學。收入之中，有許多是自動的捐款，為信仰胡佛而直接寄給他的。他自己并不經手，完全交由萬國會計師公會代管，他自己分文都不支用，連旅行費都是自己貼出。事後會計師公會以報告給各國政府審查，法國政府說他們還有別的事

，比之懷疑胡佛正直廉潔更為重要的。救濟會完後，要國政府都要贈他勳章，以彰他的功績，他一概拒絕不各。但是比國終於把一條街安了他的名字。

一九一七年，德國實行海上封鎖，美國與德國絕交，胡佛知本國必將加入戰團，他至少己不能再在德國辦事。然而救濟事勢不能一日停，只得以之交托西班牙荷蘭諸獨立國。幸虧他已早將大路關好，以後不須再費大經營，依樣進行使得。

當他做救濟工夫時，佩持大使留心他的為人，知道如果美國加入戰事，必須得胡佛主持後方。其時他與威爾遜綁統意見不合，然而為國求才，自應棄小就大，所以托人將胡佛轉薦與威爾遜，并提他管理軍械事務。威匯遜說他早已注意到這個人，但是這件不需他，還更重要的事要他做的。其心目中的事是否就是糧食問題，現時在生的人已無人得知。不久威爾遜由國防委員會轉達意見，請他任糧食行政官。以前歐洲各國都有意以職務界他，他都不受，這次是國家的事、而且又是為維持人民的需要，所以毅然受任。

他就職後以糧食可以得勝為號召。誠然歐洲各國若無美國的接濟必不能維持，德國的敗績也就是由於糧食短少。他對於各事絕不以命令獨斷，完全居於指導的地位，由人民來同他合作。他首先召集各農人團體代表開會。許定物價。勸告國人自食雜糧，而以麥輪歐洲。又鼓勵婦孺致力農事。在三十個月以前，他還祇受知於職業界，現在已成為家常談話的資料。因此人人都樂於効力，尤以婦人踴躍。他之當選能佔四分之三的多數，自然是得力於婦人界！其主因便由於此。自始至終每月輸八十萬噸，完全是由家用中節省得來，而人民仍不致於感缺乏。以後他的名字竟成了字根，變成了Hooverize（節省糧食）Hooverism一糧食節省主養，方法）

到德國請求停戰時，他虜議威爾遜總統在十四條和平原則外加入要歐洲各國須使德國糧食不得為難。因為當時美國儲的糧食。為數頗鉅，而歐洲則各國均感不敷、若不以此濟彼，必致雙方都蒙不利。戰事甫停，他郎刻到歐洲去籌備進行事宜。以後四年間，他仍在歐洲辦理救濟，不過節圍擴至全歐，不限於比國一隔。他離歐回國時，歐洲各國謀所以紀念他的，多至不可勝數。舉一物最難得的，寫信感謝他的有四百萬人！

他回美後爾圖靜養，并弄清繼手的事件。至是名聲已大，民主黨說他是黨員，要舉他為候選總統，他否認，說本人始終是一個共和黨。共和黨又推為副總統，他勉強允受，絕不宜傳，失敗後亦係毫不以為意。正在想着如仰過下年世的生活——這時已四十五歲，當選總統哈定請他任一閣席，他揀一最重要而當時未為人重視的，於一九二一年三月四日宜誓為商務部長。

以他豐富的世界知識，當然適當其選。他任商長七年餘，事績不能細說。簡述一句，他遍設駐外機關於各國，把商部變成一個腦系。他本人身躋在華盛頓，而於世界情形則瞭如指掌。他一意發展商業，把在戰前為負債區的美國，弄成一個信權國。據馬可遜氏Marcsson說：美國一九二七年的對外輸出高於一九一三年百分之百二十九，其進步可想而知、「福煦是歐戰勝利的組織者，胡佛則是美國興盛的組織者。」到去年六月接受總統候選人的提議，七月纔把部長辭去，作選舉連動。十一月六日當選總統，將於三月四日受任。作者尚有一文述胡佛的學生時代，刊於「中國學生」第一期，可以參看。

編輯餘談

附在本期，有兩頁本公司招股的章程，給大衆一個公開加入良友事業的机會，那篇文字講得很詳細，用不着贅述，但在此提及，閱者注意。

爲求增厚內容的意味，除一目了然的圖畫外，再加較詳的文字說明。例如中日交涉和國貨展覽各頁，都有小小的一段話，事忙的閱者，可只看圖畫；倘若時間長些，可以連讀文字。這樣一來，方便兩種閱者，而且雜誌的內容也就較爲深厚些。相信閱者也表同意。

本期又新闢一頁「社會見聞錄」，刊載社會上值得知道的事情，或有趣味的新聞，用短篇文字敍述，附加一二照片。這類材料，歡迎投稿者供給，但文字須短，意味求其濃厚。

每期篇幅，前部所載多含時間性，後部材料包羅各方面。風景照片收到了很多，但佳景處處有，而篇幅所限，勢難多刊，但在存稿中，分類選出，每期印一二頁，倒很可以點綴，例如本期專印「雲」的風景，下期專刊「雪」的風景。

關於世界智識，亦打算作有統系的介紹。如本期第三十與卅一頁發表「美國歷任總統肖像」 當這美國選舉結束，總統問題爲世界所注意的時候，應時刊出來，當作一種國際歷史知識的記載。美國歷來廿九個總統的肖像都印在一起，這些像片之搜集，也經過頗煩的手續。這類的材料，下期有「世界萬物運動會」，搜集舟車鳥獸人物行動的照片，注明各種速率的比較，特此預告。

美國新總統胡佛的傳略（見第廿六，廿七頁而續於卅八頁）是很有價值的一篇文，雖不過幾千字，但作者是要看完三本書然後寫成的。我們認定：無論中外古今，成功的人必單相當的代價。我們尊敬胡佛，不是因他當選總統，而是佩服他的才幹，努力，和對人羣的功績。世上有作爲的人，不是平地一跳而登天的，也許閱者當中有厄於環境者，可以多讀偉人傳略以求勉勵。

第廿一頁「故宮圖錄之鱗爪」，照片很是難得，北平故宮現雖開放，但攝影仍在禁例。這些照片是攝影家陳萬里先生特別攝得，全部交公本司出單行本。我們看那空的寶座，可以聯想到人類歷史變遷的幻影，至於前宣統皇后溥儀夫人親筆所寫的「紙鳶」詩，更爲難得可貴。

看書好似尋良友
得句渾疑是舊詩

錄尹似村句寄贈得所兄　陳大慈　十七、十一、六　于西湖

杭州民國日報編輯陳大慈先生筆

歲月若水流，遠處的閱者收到這本雜誌時，正如英國詩人雪萊所謂 "If winter comes, can spring be far behind?"「已是嚴冬春不遠」了。那麼，在此我又可以從溥儀夫人的的寫「紙鳶」詩中節錄一句：「春風但願不停飄！」

——梁得所

本報銅鋅版之製造者：

金星製版所

靜安寺路A壹弍弍號
電話西三三八號

理想中之晨餐

酣眠終夜。食物全消。一日之計在於晨。晨餐如何。務宜留意。理想中之晨餐妙品。應推老人牌桂格麥片。以其所含生活素、炭水化物、及鑛質鹽等。悉為滋補營養之要素。足使精神充沛。作事勤而不疲。風味美、消化易、煮法簡、耗費少。桂格麥片。君應百食而不厭。

各處百貨商店均有出售

上海外灘二十四號
美商貿勒洋行總經理

請認明老人牌為記

QUAKER
ROLLED
WHITE OATS
The Quaker Oats Company

Quaker Oats

滬江照相館

上海北四川路

光藝照相館

靜安寺路三十四號
電話西一五九六號

王開照相館

南京路P二五八號樓上
電話中央一三六五五號

本館照相放大藝術精美為首都全市之冠久蒙各界贊許毋俟贅述印刷中西文字各種書籍報章尤為設備完全力求精進以應社會之需要並備有各種銅模鑄造頭二三四五六號各種大小鉛字及各種材料出售定期迅速價目低廉如蒙顧賓所歡迎

南京估衣廊十六號
美利生照相印書館
電話七八〇號

本埠代售處

- 南京路　文明書局　惠福花紙行
- 　美麗花紙行　時新花紙行
- 四馬路　泰東書局　光華書局
- 　現代書局　上海圖書館
- 棋盤街　民智書局　國民書局
- 　眞美善書店
- 望平街　新月書店
- 漢口路　學生書局

國內各地代售處

- 蘇州　小說林書社　文怡書社
- 南通　翰墨林書局
- 江灣　江灣書店
- 南京　中央書店　天一書局
- 杭州　民智書局
- 常熟　常熟書店　醉經閣書局
- 眞茹　南新書社
- 北京　光華書局
- 天津　天津書局　博古書局
- 汕頭　共和書局　中華書局
- 成都　至寶書社　介文社
- 重慶　震東書局
- 　重慶書店
- 廣州　共和書局
- 梧州　文淵書局
- 桂林　商務圖書館
- 南甯　強華書局
- 瓊州　文教書局　海南書局
- 佛山　汾江書局
- 中山　振興書局
- 廈門　新民書局
- 鼓浪嶼　蓮峯書局

美洲各地代售處

- 雲高華　義泰公司　啓新書林
- 滿地可　振興公司
- 智利　蕭奕田君
- 檀香山　廣和書局
- 古巴　伍點湶君　吳耀垣君
- 秘魯利馬　杏芝堂　柏芬商店
- 馬尼拉　瑞文齋書局　博文齋
- 　明星社

南洋羣島代售處

- 安南堤岸　精華書店
- 西貢　美華號
- 暹羅　僑民派報社　小小公司
- 　傳藝公司　世界書局
- 星加坡　上海書局　通商書局
- 　正興公司
- 吉隆坡　上海書局　化南書局
- 爪哇泗水　上海書局　大成書局
- 梹榔　兢兢書局　新新書局
- 　明明書局　進化書局
- 　錦文書局
- 怡保　新新書局
- 巴達維亞　南中書局　華英書局
- 　大成書局
- 吧生　德泰公司
- 蔴坡　上海書局　南洋書局
- 蔴六甲　上海書局
- 山打根　半商書店
- 緬甸仰光　鼎新書局
- 緬甸土瓦　振華公司
- 日里棉蘭　國華印務局　繁華公司
- 澳門　新時代書局

凡曾在郵局之萬國郵滙部 International Money Order 滙欵到本公司定報而未得收者即請將下列各項詳細示知(一)中英文姓名(二)住址(三)銀數(四)滙欵地點(五)滙欵日期(六)滙牌號數以便查照　良友公司啟

本報歡迎投稿

本報每期需用圖畫文字稿件甚多，除特約供給之外，更歡迎各處良友們投稿。關於投稿有幾點請諸君注意：——

一，圖畫適用的有：中外最近時事攝影，美術作品，富有意趣的各種零碎照片。

二，文字因限於篇幅，最好以短篇小品爲適宜，每篇最好不出二千字以外。

三，文稿須繕寫清楚，稿末註明投稿者姓名住址，照片則於背面詳加說明。

四，稿件取用與否。概不退還。但特別聲明要還者，請附足回件郵費。

五，稿件取用後；以現金或書券及本報爲酬。酬律不能定例，視稿件之價值從豐酌奉。倘却酬者請聲明。

六，投稿請寄「上海北四川路良友圖書印刷公司編輯部收」

中華民國十七年十一月三十日出版　（每月一期）

實價每册大洋叁角　外埠另加寄費三分

編輯者　梁得所

發行者　良友圖書印刷有限公司　上海北四川路B二十號

印刷者　良友圖書印刷有限公司　上海北四川路B二十號

分發行　廣州永漢北路 香港皇后大道 梧州大中路中　良友分公司

南洋總經理　新加坡小坡大馬路　美美圖書公司

美國總代理　芝加哥工商日報

◀本報廣告價目另刊▶

本報定閱價目

國內連郵費		國外連郵費	
全十二冊	半年六冊	全十二冊	半年六冊
三元六角	二元	四元二角	二元四角

郵滙不通之處以郵票代洋九折計算自一分至五角為限餘其如滇省吉黑新疆以及汚損等郵票概不收用

日本朝鮮均作國內新疆蒙古香港澳門及南洋羣島概作國外

中國學生

本誌係大中學生之讀物內容圖文各半圖畫則教育界之新聞照片介紹全國各大學學生生活如體育游藝團體軍事訓練旅行等幷有名人院介紹各校出身之人材

文字則論說文藝紀事等此外尚有各種插畫科學介紹教育消息諸類材料豐富趣味濃厚意旨高尚圖書館各大中小學校教育團體均宜置備各大中學生尤應訂閱

最近新出版

月刊

每月一期

每冊大洋三角

定閱

國內全年大洋三元六角

外國全年大洋四元二角

編輯者

明耀五　趙家璧

印刷出版兼發行者

上海北四川路

良友圖書印刷有限公司

中國學生雜誌社